

IMPRIMERIE DE NAZARETH

POKFULUM
HONGKONG
CHINE



Ecriture Sainte
Liturgie
Théologie
Droit Canonique
Pastorale
Controverse
Vie des Saints
Piété
Histoire
Classiques
Administration
Divers



Catalogue
1937



Société des
Missions - Etrangères
de Paris

SOCIÉTÉ DES MISSIONS-ÉTRANGÈRES DE PARIS

Imprimerie de NAZARETH

Pokfulum
HONGKONG



Catalogue

1937



Le présent Catalogue annule les précédents.

AVIS DIVERS.

I. — Les commandes doivent être adressées à ***l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).***

II. — Dans les commandes, il faut d'abord indiquer — et c'est le point essentiel — l'année du catalogue et les numéros des ouvrages, ensuite pour plus de sûreté les *titres*, ou au moins le commencement du titre des ouvrages, enfin le *mode de paiement*.

III. — Lorsqu'on désire un livre *relié*, il faut avoir soin de le mentionner, sinon il sera toujours envoyé *broché*.

IV. — Il est bon aussi de spécifier le *mode d'envoi* de la commande : par *postal Recommandé* ou *non Recommandé*, par *colis postal*, par *caisse*, par *occasion*.

V. — L'Imprimerie n'est pas responsable des envois qui viendraient à s'égarer.

VI. — Quand un envoi est fait par postal ou par colis postal, une facture *détaillée* est mise dans le colis. Si l'envoi est fait par caisse, la facture est envoyée séparément par la Poste. Prière de conserver cette facture, car on n'envoie pas de *duplicata*.

En cas de *réclamation*, ne pas oublier d'indiquer le numéro de la facture.

VII. — Pour les commandes à expédier par la *poste*, il est de toute importance de donner l'adresse ***complète et bien lisible***, et pour la Chine, d'y ajouter les caractères chinois, autant que possible, au moins la romanisation employée par la Poste.

VIII. — Les prix du catalogue sont nets et sans escompte, les frais d'envoi et d'emballage sont à la charge du destinataire. **Le tout en monnaie de Hongkong.**

IX. — Le règlement de comptes doit se faire **en monnaie de Hongkong**. Pour les **Missionnaires**, le plus simple et le plus pratique est de payer par l'intermédiaire de leur Procure respective. C'est le système qu'on est censé adopter chaque fois

que la commande ne spécifie pas qu'il sera fait un paiement direct.

Un trimestre écoulé (15 Mars, 15 Juin, 15 Septembre et 15 Décembre), nous envoyons aux Procureurs des diverses Sociétés le Relevé des Factures qui concernent leurs Confrères et qui ne sont pas encore réglées, et les Procureurs nous paient immédiatement et en bloc. Les Missionnaires ne font donc qu'embrouiller inutilement les comptes s'ils nous envoient chèque ou mandat (money-order) pour payer des Factures d'un trimestre déjà écoulé.

X. — Le Dollar de Hongkong est un Dollar argent dont la valeur varie avec les changes. C'est donc à ceux qui veulent nous payer directement de se renseigner près de leur Banque ou de leur Bureau de Poste.

ORDOS.

L'Ordo est imprimé dans le courant du mois de Juin pour l'année suivante; par conséquent **les commandes d'Ordos doivent arriver ici à la fin de Mai**, sinon on s'expose à n'en avoir pas la quantité suffisante, car on n'imprime que le nombre commandé.

Il y a *deux espèces* d'Ordos: l'un *bleu*, l'autre *rouge*, désignés ainsi d'après la couleur de leur couverture.

1^o L'Ordo *bleu* comprend le Calendrier et les Décrets les plus importants parus dans l'année écoulée.

Prix d'un exemplaire	broché	\$0.20
	relié et interfolié	\$0.65

2^o L'Ordo *rouge* comprend en plus l'Etat de la Société des M. E. P.

broché	\$0.30
relié et interfolié	\$0.75

MANUSCRITS POUR L'IMPRESSION.

Les *manuscrits* doivent être, autant que possible, dactylographiés ou, tout au moins, écrits d'une écriture simple et très lisible, comportant l'accentuation, la ponctuation et le numérotage des feuillets. Laisser en blanc le *verso* de toutes les copies. Espacer suffisamment les lignes.



ADDENDUM

§§

- 165.**—Preces ad incensationem altaris intra
 Missam. *la feuille* 0.01
sur carton 0.05
- 166.**—Orationes dicendæ cum sacerdos induit
 paramenta. *la feuille* 0.01
sur carton 0.05
- 167.**—Benedictio mensæ. *en 2 feuilles* 0.04
sur carton 0.10
- 168.**—Benedictio Campanæ quæ ad usum
 ecclesiæ sive sacelli inserviat. *la feuille* 0.01



INDEX.

Latin et Français.

	<i>Pages</i>
Ecriture Sainte.	1
Liturgie: <i>Messes, offices, etc.</i>	2
Théologie.	11
Droit canonique	13
Pastorale.	15
Controverse.	18
Piété.	19
Classiques.	25
Histoire et divers.	28

Chinois.

Ecriture Sainte et Histoire Sainte.	33
Vies de Saints.	35
Apologie et Controverse.	38
Catéchismes.	43
Livres de Piété: <i>Méditations.</i>	46
<i>Lectures spirituelles.</i>	47
<i>Dévotions.</i>	53
Livres de Prières.	57
Etude du Chinois: <i>Livres de religion romanisés.</i>	63
<i>Langue mandarine.</i>	65
<i>Dialecte Cantonais.</i>	67
<i>Dialecte Hac-ka.</i>	70
<i>Livres divers.</i>	70

INDEX.

Annamite.	<i>Pages</i>
Ecriture Sainte et Histoire Sainte.	73
Vies de Saints et Histoire.	75
Pastorale.	78
Catéchismes.	81
Livres de Piété: <i>Méditations.</i>	82
<i>Lectures spirituelles.</i>	83
Apologie et Controverse.	86
Livres de Prières.	87
Classiques.	88
Chữ-nôm.	92
Japonais.	93
Thai.	94
Lolo et Miao-Nung.	95
Cambodgien et Laocien.	96
Bahnar.	97
Malais.	98
Thibétain.	99
Chamorro.	100
Palau et Canaque	101
Administration.	102
Papeterie.	105
Périodique.	106



CATALOGUE

LATIN ET FRANÇAIS

ECRITURE SAINTE.

\$

- 1.—**Biblia Sacra, Vulgatæ editionis, cum accentu tonico.** 1 vol. in-4° de 1180 pages. (1915).
broché 6.50
relié sur nerfs 8.50
- 2.—**Novum Jesu Christi Testamentum, cum accentu tonico.** (1930).
En 1 vol. in-18 de 758 pages. broché 1.30
relié 1.70
En 2 vol. se vendant séparément:
vol. 1—**Evangelia et Actus.** broché 0.65
relié 0.90
vol. 2—**Epistolæ et Apocal.** broché 0.65
relié 0.90
- 3.—**Vita D. N. J. C. ex concordia quatuor Evangelistarum, curante P. Maheu, m. a.**
1 vol. in-12 de 222 pages. (1903). broché 0.45
relié 0.80
- 4.—**Commentaires sur l'Évangile de St Jean,**
par P.-M. Compagnon, m. a. 2 vol. in-12
de XL-1430 pages. (1902). brochés 2.50
reliés 3.30
-

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 5.—Introductionis in Libros sacros prælectiones**, par le R. P. Velasco, O. P. 1 vol.
in-12 de 184 pages. (1921). *broché* 0.50
relié 0.85
- 7.—Le Livre de Job**, d'après les Saints Pères.
 — 12 conférences d'un quart d'heure, par
 P. Delvaux. 1 vol. *in-18 de 152 pages.* 0.25



LITURGIE.

Officia et Missæ pro Ecclesia universali.

Nota. — Le texte imprimé des Messes *in-4°* mesure 22 centimètres sur 14; le texte *in-8°*, 17 centimètres sur 9.

Le texte imprimé des Offices parus depuis 1921 mesure 13 centimètres sur 7 cm. 3 mm.

12.—Missa SS. Rosarii B. M. V. (1888).	0.02
13.—Missa Apparitionis B. M. V. Immaculatæ. (1927).	0.02
14.—Officium S. Familiæ Jesu, Mariæ et Joseph. (1922).	0.04
15.—Missa ejusdem Festi.	0.02
16.—Officium S. Irenæi Episc. et Mart. (1922).	0.02
17.—Missa ejusdem. 28 Junii.	0.02
18.—Officium S. Ephræm Syri C. D. (1921).	0.02
19.—Missa ejusdem. 18 Junii.	0.02
20.—Officium S. Gabrielis Archangeli. 24 Martii. (1922).	0.02
21.—Officium S. Raphaelis Archangeli. 24 Octobris. (1922).	0.02
22.—Officium D. N. J. C. Regis. (1926).	0.04
23.—Missa ejusdem cum Præfatione propria. In-4°	0.03
23 bis.—Missa eadem. In-8°	0.02
24.—Officium S. Petri Canisii C. D. (1927).	0.03
25.—Missa ejusdem. 27 Aprilis. In-4°	0.04
25 bis.—Missa eadem. In-8°	0.01

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokiulum, Hongkong (Chine).

	\$
26. —Officium S. Teresiæ a Jesu Infante (1928).	0.03
26bis. —Lectiones per Octavam S. Teresiæ.	0.05
27. —Missa ejusdem. 3 <i>Octobris</i> . <i>In-4°</i>	0.02
27bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
28. —Officium S. Joannis-Mariæ Vianney C. (1928).	0.03
29. —Missa ejusdem. 9 <i>Augusti</i> . <i>In-4°</i>	0.02
29bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
30. —Officium S. Joannis Eudes C. (1929).	0.03
31. —Missa ejusdem. 19 <i>Augusti</i> . <i>In-4°</i>	0.02
31bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
32. —Officium SS. Cordis Jesu cum Lectionibus propriis per Octavam. (1935).	0.25
33. —Missa ejusdem Festi cum Præfatione propr. <i>In-4°</i>	0.06
33bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02
34. —Officium S. Margaritæ Mariæ Alacoque V. (1935).	0.03
35. —Missa ejusdem. 17 <i>Octobris</i> . <i>In-4°</i>	0.02
35bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
36. —Officium Maternitatis B. M. V. (1935).	0.06
37. —Missa ejusdem. 11 <i>Octobris</i> . <i>In-4°</i>	0.02
37bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
38. —Officium S. Roberti Bellarmino E. C. D. (1933).	0.03
39. —Missa ejusdem. 13 <i>Maii</i> . <i>In-4°</i>	0.02
39bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
40. —Officium S. Alberti Magni E. C. D. (1932).	0.03
41. —Missa ejusdem. 15 <i>Novembris</i> . <i>In-4°</i>	0.02
41bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
42. —Officium S. Gabrielis a Virg. perdolente (1933).	0.03
43. —Missa ejusdem. 27 <i>Februarii</i> . <i>In-4°</i>	0.04
43bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
44. —Novum Officium Pretiosissimi Sanguinis D. N. J. C. (1935).	0.04
45. —Missa votiva D. N. J. C. summi Sacerdotis. (1935). <i>In-4°</i>	0.04
45bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02
46. —Officium S. Joannis Bosco C. (1936).	0.03
47. —Missa ejusdem. 31 <i>Januarii</i> . <i>In-4°</i>	0.04
47bis. —Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

Officia et Missæ pro aliquibus locis.

54. —Offic. Bb. J. Gabr. Ep., Petri atque Soc. Mm. (1936).	0.02
55. —Missæ eorumdem. 24 <i>Novembris</i> .	0.04
56. —Offic. Bb. Stephani Ep., Joann. atque Soc. Mm. (1909).	0.02
57. —Missæ eorumdem. 18 <i>Februarii</i> .	0.04
58. —Officium Bb. Laurentii Ep., Petri atque Soc. Mm.	0.02
59. —Missæ eorumdem. 26 <i>Septembris</i> . (1930). <i>In-4°</i>	0.02
59bis. —Missæ eadem. <i>In-8°</i>	0.01
60. —Officium Sanctæ Joannæ de Arc, Virg. (1923).	0.02
61. —Missæ ejusdem. 30 <i>Maii</i> .	0.01
62. —Officium B. M. V. omnium gratiarum Mediatrix.	0.03
63. —Missæ ejusdem. <i>In-4°</i>	0.02
63bis. —Missæ eadem. <i>In-8°</i>	0.01
64. —Officium Eucharistici Cordis Jesu.	0.04
65. —Missæ ejusdem festi.	0.02
66. —Officia concessa Diocesibus Nagasakiensi et Osakensi, divisa pro Breviarii partibus (1930).	0.20
67. —Missæ præfatis Officiis respondentes.	0.10
68. —Officium et Lectiones infra Octavam Purissimi Cordis B. M. V.	0.05
69. —Lectiones recitandæ infra Oct. S. Fr. Xaverii.	0.05
70. —Præfatio cum cantu in festis S. Joseph.	0.05
71. —Præfatio cum cantu in Missis defunctorum.	0.05
72. —Præfatio cum cantu in Missa D. N. J. C. Regis.	0.05
73. —Præfatio cum cantu in Missa SS. Cordis Jesu.	0.05
74. —Cantus Missæ D. N. J. C. Regis. <i>In-12, 4 pages.</i>	0.05
75. —Cantus Missæ S. Teresiæ a Jesu Infante, cum hymno de Vesp. <i>In-12, 8 pages.</i> (1935).	0.06
76. —Cantus Missæ et Offic. SS. Cordis Jesu. <i>In-12, 22 pag.</i>	0.08
	100 exemplaires 6.50

Officia et Missæ Ecclesiæ Sinensis propria.

84.—Officium B. Odorici a Portunaone C.	0.03
85.—Missa ejusdem. <i>In-4°</i> . 14 <i>Januarii</i> .	0.02
85 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02
86.—Officium B. Francisci de Capillas M.	0.03
87.—Missa ejusdem. <i>In-4°</i> . 15 <i>Januarii</i> .	0.02
87 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
88.—Officium B. Joannis A Triora M.	0.03
89.—Missa ejusdem. <i>In-4°</i> . 15 <i>Februarii</i> .	0.04
89 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
90.—Officium B. Francisci Clet M.	0.03
91.—Missa ejusdem. <i>In-4°</i> . 17 <i>Februarii</i> .	0.02
91 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.01
92.—Officium Bb. J. P. Néel, Jos. Tchang ta-pong et Soc. Mm.	0.03
93.—Missa eorumdem. <i>In-4°</i> . 18 <i>Februarii</i> .	0.02
93 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02
94.—Officium Bb. Petri Sanz et Soc. Mm.	0.03
95.—Missa eorumdem. <i>In-4°</i> . 3 <i>Junii</i> .	0.04
95 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02
96.—Officium B. Joannis Gabr. Perboyre M.	0.03
97.—Missa ejusdem. <i>In-4°</i> . 7 <i>Novembris</i> .	0.02
97 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02
98.—Officium Bb. Joannis Gabr. Dufresse, Augustini Tchao et Soc. Mm.	0.03
99.—Missa eorumdem. <i>In-4°</i> . 24 <i>Novembris</i> .	0.02
99 <i>bis</i> .—Missa eadem. <i>In-8°</i>	0.02
100.—Hæc supra omnia Officia Ecclesiæ Sinensis ac simul Officia S. Francisci Xaverii et S. Teresiæ a Jesu In- fante cum suis Octavis, divisa pro Breviarii partibus.	0.40
101.—Hæc supra omnes Missæ Ecclesiæ Sinensis propriæ. <i>In-4°</i> .	0.20
101 <i>bis</i> .—Eadem, Missæ. <i>In-8°</i> .	0.12

- 118.**—*Rubricarum Breviarii, Missalis et Ritualis Romani Expositio*, auctore *Dieusoitbényi*, nova editio (1921). Pars mystica. *In-12 de 556 pages.* *broché 1.00*
relié 1.40

- 119.**—*Rubricarum Breviarii, Missalis et Ritualis Romani Expositio practica*, auctore *Dieusoitbényi*, nova editio juxta novas Rubricas et novissima Decreta, a J.-B. G., M. A. digesta. (1934). *In-8° de 522 pages.* *broché 1.50*
relié 1.90

SEPARATIM:

- Pars I Breviarium *broché 0.55*
,, II Missale „ *0.75*
,, III Rituale Romanum „ *0.55*

- 120.**—*Elementa Liturgiæ*, auctore P. Bousquet, m. a.

- Liber I Breviarium *Épuisé*
,, II Missale *Épuisé*
,, III Rituale, *in-12, 160 pages 0.55*
relié 0.90
,, IV De Cæremoniis sacris:

- Pars 1^a: de Cæremoniis ad sacerdotes et clericos spectantibus, *in-12, 327 pages.* *broché 0.80*
relié 1.20

- Pars 2^a: de Cæremoniis Pontificalibus, *in-12, 380 pages.* *broché 0.80*
relié 1.20

Les 2 parties reliées en 1 vol. 2.10

- 121.**—*Ministre de la Messe basse.* *in-18 0.04*

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 122.**—Cæremoniale Ministri missæ privatæ. *in-18.* 0.04
- 123.**—Cæremoniale duorum Acolythorum missæ cantatæ, deficientibus ministris sacris. *in-18.* 0.04

Cérémonial du Séminaire des M.-E.:

- 124.**—Thuriféraire. *in-18.* 0.04
- 125.**—Acolytes-céroféraires. „ 0.04
- 126.**—Cérémoniaire. „ 0.04
- 127.**—Sous-Diacre. „ 0.04
- 128.**—Diacre. „ 0.04
- 129.**—Célébrant. „ 0.04
- 130.**—Assistant. „ 0.04

Toutes les brochures du Cérémonial
reliées ensemble 0.65

- 141.**—Cantus liturgici pro solemnioribus festis, expositione SS. Sacramenti et Officio Defunctorum, ad usum Missionum. *In-12 de 507 pages. Notation suivant l'édition vaticane. (1923).* *broché* 1.00
relié 1.40
relié toile-peau 1.60

- 142.**—Officium defunctorum. Extrait du N° précédent. *relié* 0.80

- 143.**—Hymni et Cantiones religiosæ ad usum Alumnorum in Missionum Seminariis.
1 vol. in-12 de 246 pages. (1927). *broché* 0.55
relié 0.90

Cette nouvelle édition a été augmentée de plusieurs hymnes: des Apôtres, des Martyrs, des Confesseurs; et de chants liturgiques: *Rorate*

Omnen petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

cœli, Adeste fideles, Attende Domine, Veni Creator, Te Deum avec les *Ÿ.* et *R.*

La deuxième partie du livre, "Supplementum", a été complètement refondue et forme un véritable petit *Benedictionale*:

I.—*In honorem SS. Sacramenti*: 26 morceaux disposés par ordre alphabétique. II. — *In honorem B. V. Mariæ*: 14 morceaux. III. — *Ad Benedictionem SS. Sacramenti*: 13 *Tantum ergo* différents. IV. — *Post Benedictionem*: 3 *Adoremus in æternum*; *Laudate*, 8 Modes avec les variations in quibusdam locis.

- 144.**—*Benedictionale gregorianum. Supplementum ad "Hymni et Cantiones"*.
In-12 de 84 pages. (1928). *broché* 0.25
relié 0.50

Les Nos 143 et 144 reliés ensemble 1.10

Ce petit livre, avec sa quarantaine de morceaux, contient tout ce qui est nécessaire pour les Saluts Ordinaires du S. Sacrement.

- 145.**—*Cantus gregoriani Methodus, 額咏學要. Brochure en chinois, in-4° de 100 pages.* (1920) 0.30
- 150.**—*S. Anselmi, Ep. et Ecclesiæ Doctoris, MARIALE, seu Laudes rythmicæ B. M. V., et ad Eandem orationes. 538 strophæ cum notatione cantuum gallicorum quorum usu MARIALE facile cani potest. In-12 de 53 pages.* (1907). 0.10
- 151.**—*Serta flosculorum, seu hymnorum series quos ad laudem Dei, et in honorem B. M. V. et quorundam Sanctorum, prompsit P.-Ægid. Guéneau, m. a.* (1907) 0.40
- 155.**—*Canons d'autel, édités en France. Différentes dimensions et prix divers: depuis \$1.75 jusqu'à \$4.00 le jeu en feuilles.*

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

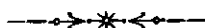
- 156.**—**Canons d'autel**, édités à Nazareth,
 35 × 25 cm. *le jeu en feuilles* 0.50
„ sur cartons 0.80
- 160.**—**Orationes pro Aspersione Aquæ benedictæ**, necnon **Expositione SS. Sacramenti**, in-4°, 26 pages. *relié* 0.70
 Codex hic habet orationes sequentes: Aspersio-
 nis Aquæ benedictæ, SS. Sacramenti, B. Ma-
 riæ Virg. (tempore Adventus, Nativitatis, Pas-
 chali, et per annum), SS. Cordis Jesu, S. Joseph,
 de Spiritu S., pro gratiis Deo agendis, pro Papa,
 pro quacumque necessitate, pro Fidei propaga-
 tione, pro Pace.
- 161.**—**Orationes diversæ.**—Eædem ac supra n° 160.
en 2 feuilles 0.04
les 2 feuilles sur carton 0.10
sur 2 cartons à charnières 0.30
- 162.**—**Preces liturgicæ**: Ante et post missam—Ad Asper-
 sionem—Orat. Bened. SS. Sacramenti—Orat. post
 missam privatam—Bened. nuptiarum intra missam
 cum ritu celebr. Matrimon. sacramentum. *sur 4 feuilles* 0.12
sur 4 cartons à charnières 0.30
- 163.**—**Preces post privatæ Missæ celebrationem recitandæ.**
la feuille 0.01
sur carton 0.04
- 164.**—**Preces a Sacerdote recitandæ**, dum S. Communionem
 extra Missam ministrat. *la feuille* 0.01
sur carton 0.04
- 170.**—**Litanie SS. Cordis Jesu**, a Leone PP. XIII appro-
 bata (1899), cum formula consecrationis generis
 humani recitandæ in festo D. N. J. C. Regis (Lit-
 teræ Encyc. 11 decembris 1925). *la feuille* 0.01
les 50 exemplaires 0.40
les 100 „ 0.70
- 171.**—**Prière expiatoire au Sacré-Cœur de Jésus**, qui doit
 être récitée le jour de la fête du Sacré-Cœur. En la-
 tin, français, anglais et chinois sur 4 feuilles.
la feuille au choix 0.01
la feuille sur carton 0.04
2 feuilles au choix collées sur le même carton 0.05

Omnem petitionem placeat dirigere ad **Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).**

- 205.**—*Compendium Theologiæ moralis* e probatissimis auctoribus excerptum, auctore A. L. Eloy, Vic. apost. Vinh, cum supplemento de sexto et nono præcepto. *Quinta editio* ad Codicem Juris Canonici accommodata. 3 vol. in-12 et 1 vol. de sexto. (1929). *brochés* 3.80
reliés en 4 vol. 5.20
- 206.**—*Variæ Quæstiones practicæ* ad Matrimonium causasque matrimoniales spectantes, auctore A. L. Eloy, Vic. ap. Vinh, 3^a editio ad Codicem Juris Canonici accommodata. 1 vol. in-12 de 402 pages. (1924). *broché* 1.00
relié 1.40
- 210.**—*Catechismus Concilii Tridentini*, cum accentu tonico. *Edition spécialement destinée aux Séminaires.* 1 vol. in-12 de 595 pages. (1926). *broché* 1.30
relié 1.70
- 211.**—*Commonitorium S. Vincentii Lirinensis*, adversus profanas omnium hæreticorum novitates. In-16 de 73 pag. (1905) 0.15
- 212.**—*5 Programmata Examinis Theologiæ* ad usum juniorum sacerdotum. 0.12
- 213.**—*Summula ascetica*, auctore E. Chargebœuf, miss. apost. Taikou. 2 vol. in-12 de 426 et 525 pages. (1921). *brochés* 2.00
reliés en 2 vol. 2.80
- 214.**—*Summula Patristica*, ad usum alumnorum clerique indigenæ. 1 vol. in-8 de XVI-880 pages. 2^e édition (1928). *broché* 2.00
relié 2.60

Omnam petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 215.**—*Compendium Theologiæ asceticæ, ad vitam sacerdotalem et religiosam rite instituendam, tironum Franciscalum usui scripsit F. P. Adolphus a Denderwindeke, magister novitiorum emeritus Ordinis Minorum Capuccinorum Provinciæ Belgicæ. 2 vol. in-12 de 950 et 877 pages. (1921).* \$
brochés 3.80
reliés en 2 vol. 4.80



DROIT CANONIQUE.

- 230.**—*Collectanea Decretorum Sanctæ Sedis, ad usum Missionariorum, cum supplemento usque ad annum 1905. 1 vol. in-4° de 1093 pages.* broché 6.00
relié sur nerfs 8.00
- 231.**—*Notes à l'usage de NN. SS. les Evêques de la Société et des autres Supérieurs de Mission. — Broch. in-8° de 25 pages. (1923).* 0.08
- 232.**—*Constitutio Leonis XIII, Romanos Pontifices, de Controversiis in Anglia et Scotia dirimendis (circa Religiosos munere pastoralis fungentes). (1908).* 0.03
- 233.**—*Directorium Missionariorum, 3^a editio, auctore Exc. ac Rev^{mo} Domino C. Ybanez O. F. M. Vic. Ap. de Yenanfu (Shensi).* 5.50
- 234.**—*Parvum Directorium Missionariorum ab eodem auctore.* 2.50

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 235.**—**Monita ad Missionarios S. C. de Propaganda fide.** *In-12 de 158 pages.*
Secunda editio (1930). *broché* 0.35
relié 0.70
- 236.**—**Instructio S. Congregationis de Propaganda Fide ad RR. PP. DD. Vicarios Apostolicos Imperii Sinarum, circa regimen Missionum et conversionem Gentium.** (1883). *In-12 de 24 pages.* 0 04
- 237.**—**Commentarium in facultates Formulæ Tertiæ majoris, auctore R. P. J. Serra, O. P., in-12 de 212 pages.** (1923). *broché* 0.60
relié 1 00
- 243.**—**Synodus Vicariatus Sutchuensis, anno 1803 habita.** *In-12 de 113 pages.* (1918).
broché 0.30
- 244.**—**Synodus Vicariatus Cochinchinensis, Cambodiensis et Ciampænsis, anno 1841 habita.** *In-12 de 48 pages.* (1893). 0.08
 On peut relier ce Synode avec le précédent, dont il n'est qu'un complément. 0.70
- 245.**—**Acta et Decreta I^{re} Synodi regionalis Japoniæ et Coreæ, Nagasaki habitæ anno 1890.** *In-12 de 122 pages.* (1893). 0.20
- 246.**—**Acta et Decreta tertiæ Synodi quintæ regionis sinensis, habitæ in civitate Hongkong anno 1909.** *In-12 de 62 pages.* 0.12
- 247.**—**Summa Decretorum Synodaliū Sutchuen et Hongkong.** 1 vol. *in-12 de 154 pages.* (1910). *broché* 0.35
relié 0.70

Omni petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 248.**—**Synthesis Decretalium sinarum**, par
J. M. Caubrière, miss. ap. Moukden.
1 vol. in-8° de 368 pages. (1928). *broché* 2.40
relié 3.00
- 249.**—**Directorium commune Missionum
Coreæ jussu Concilii Regionalis 1931**
editum. 1 vol. in-12 de 312 pages. *broché* 0.60
relié 1.00
- 250.**—**Acta et Decreta Primi Concilii Regio-
nalis coreani habiti anno 1931.**
In-12 de 39 pages. 0.10



PASTORALE.

- 270.**—**Catechismus communis Missionum
Coreæ juxta decreta primi Concilii Re-
gionalis. (1934).** *l'exemplaire in-12 broché* 0.25
- 271.**—**Catéchèses**, par Mgr Otto. (1933).
1 vol. in-12 de 180 pages. *broché* 0.60
- 272.**—**A Catechism of Morality and Reli-
gion**, by Rev. T. Fleming, S. J.—Hong-
Kong. (1934).
Petit catéchisme anglais avec caractères
chinois explicatifs en notes.
In-12 de 52 pages. 1 *exemplaire* 0.08
100 *exemplaires* 6.00
- 273.**—**Explication du Yao Li t'iao Kiai**
par Mgr Otto. (1933). 1 vol. in-8° de 533
pages. *broché* 1.40

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 274.**—**Expositiones in Epistolas** quæ leguntur intra Missam Diebus Dominicis et præcipuis Festis proprii Temporis, a quodam Missionario Societatis M. E. P. concinnatæ (1932). 4 vol. in-12 de 417, 294, 428 et 314 pages. *brochés* 4 00
reliés en 4 vol. 5.60
- 275.**—**Liber Pastoralis** S. Gregorii Magni. 1 vol. in-12 de 217 pages. (1912). *broché* 0.60
relié 0.95
- 276.**—**Explication des Evangiles** des Dimanches et des principales Fêtes de l'année, en forme d'Homélies, suivie de quelques Projets d'Instructions très pratiques pour chaque Dimanche et Fête, par J. Thiriet, provic. et sup. du séminaire de Saigon. 8^e édition (1935). 4 vol. in-12 de 2353 pages. *brochés* 5.00
reliés en 4 vol. 6.60
- 277.**—**Expositiones in Sancta Evangelia**, præeunte J. Thiriet, ad usum Cleri indigenæ. 8 vol. in-12. (1935-1936). *brochés* 8.40
Tom. I (362 pag.), a Dom. 1 Adventus ad Dom. 1 post Epiph. *broché* 0.60
Tom. II (449 pag.), a Dom. 1 post Epiph. ad Fer. IV Cinerum. *broché* 0.70
Tom. III (623 pag.), a feria IV Cinerum ad Dom. Paschatis. *broché* 1.20
Tom. IV (584 pag.), a Dom. Pasch. usque ad Pentec. *broché* 1.10
Tom. V (492 pag.), a Dom. I usque ad Dom. XIV post Pent. *broché* 0.90

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

Tom. VI (688 pag.), a Dom. XV usque
ad Dom. XXIV post Pentec. *broché* 1.30

Tom. VII (734 pag.), de præcipuis
festis per annum. *broché* 1.30

Tom. VIII (700 pag.), de festis
B. M. V. per annum. *broché* 1.30

Pour la *reliure* ajouter \$ 0.40 par *volume*.

282.—Sermônes pro Exercitiis spiritualibus,
ab Ill. et RR. DD. V. E. Carlassare,
Ep. et Vic. Ap., Ord. Minorum, ad suum
Clerum (17 serm.) 2^a ed. (1920). 1 vol.
in-12 de 315 pages. *broché* 0.70
relié 1.10

283.—Retraite ecclésiastique, par Louis Ti-
berge, directeur du Séminaire des Mis-
sions-Etrangères. (1908). 1 vol. *in-12*
de 375 pages. (1893). *broché* 0.90
relié 1.30

284.—Retraite sacerdotale et apostolique,
par un ancien missionnaire (1921). 1 vol.
in-12 de 252 pages. *broché* 0.80
relié 1.20

285.—Pensées pour la retraite du mois, par
un prêtre de la Société des M. E. de
Paris. (1837). 0.40
Ces pensées ont paru dans le Bulletin de la
Société de 1933 à 1935.

286.—Le Credo prêché aux néophytes, par
le R. P. C. Daems (Scheut). (1910).
1 vol. *in-8 de 464 pages.* *Épuisé*

287.—Le Décalogue prêché aux néophytes,
par le R. P. C. Daems. (1922). 1 vol. *in-8°*
de 631 pages. *broché* 2.00
relié 2.60

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 288.**—Plans d'instructions catéchistiques par
Mgr Chapuis, Evêque de Kumbakonam,
(1919). 3 vol. in-12 de 521, 433 et 666 pages. \$
brochés 3.00
reliés en 3 vol. 4.20
- 289.**—Sommaire de la Doctrine catholique,
par P. Soullard, m. a. 1 vol. in-12 de
VIII-284 pages. (1923). broché 0.80
relié 1.20
- 290.**—Litteræ Encyclicæ Pii PP. XI, "Rerum
Ecclesiæ" de Sacris Missionibus prove-
hendis (28 febr. 1926). Texte latin,
10 pages in-4°. 0.03
- 291.**—Mon petit Catéchisme, par M. A. Ri-
vière, m. ap. de Swatow. — Catéchèses
pour Enfants de 6 à 8 ans.
1 vol. in-8°. broché 0.50



CONTROVERSE.

- 310.**—Documenta rectæ rationis, seu forma
instructionis ad usum alumnorum sinen-
sium, annamitarum, necnon et catechi-
starum, ordinata a J.-L. Taberd, Episc.
Isauropolitano (+1840). 2^a edit. (1914).
1 vol. in-12 de 316 pages. broché 0.75
relié 1.10
- 311.**—Controversial Catechism, par P. Dal-
let, m. ap. 1 vol. in-12 de 482 pages.
6^e édit. (1921). broché 1.20
relié 1.60

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 312.**—Sincere Inquiry. 1 vol. in-12 de 693
pages. (1913). broché 1.20
relié 1.60
- 313.**—Renaissance et Transmigration, par
L. J. Mette, miss. apost. de Pondichéry.
1 vol. in-12 de 79 pages. (1910). 0.20



LIVRES DE PIÉTÉ.

- 320.**—De Imitatione Christi libri quatuor,
cum accentu tonico. In-18 de 359 pages.
(1931). broché 0.40
relié 0.65
relié toile-peau 0.75
avec croix dorée 1.10
- 321.**—Memoriale vitæ sacerdotalis.—Cl. Ar-
visenet. In-18 de 380 pages. (1929). 0.40
Pour la reliure, comme au n° 320.
- 322.**—Manuale pietatis ad usum Sacerdotum
et Clericorum, ab A. M. Chaudier, m. a.
in Chungking, digestum. In-18 de 708
pages. 4^e édition (1932). broché 0.70
relié 1.00
relié toile-peau 1.10
- 323.**—De Ecclesiasticis, Sacerdotibus et
Clero, secundum S. Scripturam et SS.
Patres, auctore Jos. Mansi, Congr. Ora-
torii Romani sæc. XVII. 1 vol. in-12
de 426 pages. (1906). broché 0.70
relié 1.10

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 324.**—**Nepotianus ex S. Hieronymo**, seu *Litteræ S. Doctoris ad Nepotianum, et ad Heliodorum de Nepotiano*; quibus accedunt quædam præcipua fragmenta ejusdem S. Doctoris de Sacerdotii excellentia et officiis. 1 vol. in-12 de 61 pages. (1906). 0.08
- 325.**—**De Deificatione justorum per Jesum Christum**, auctore L. Laneau, Episcopo Metellopolitano, primo Vicar. Apost. in regno Siamensi (+1696). 1 vol. in-12 de 430 pages. (1887). broché 0.60
relié 1.00
- 326.**—**Considerationes christianæ pro singulis anni diebus**, auctore F. Nepveu, S. J., latine redditæ ab A. Leuckart, S. J. 4 vol. in-18 de 1120 pag. (1928). brochés 1.50
reliés en 4 vol. 2.50
,, en 2 vol. 2.10
- 327.**—**Meditationes de Vita et Doctrina Jesu Christi**, auctore N. Avancino, S. J. 1 vol. in-12 de 371 pages. (1897). broché 0.90
relié 1.30
- 328.**—**Octiduum sacrum**, auct. Aloysio Bellecio, S. J.—*Retraite selon la méthode de S. Ignace, en latin*. 1 vol. in-12 de 422 pages. (1888). broché 0.90
relié 1.30
- 335.**—**Examens pour retraites ecclésiastiques**. In-12 de 171 pages. (1920). broché 0.40
relié 0.75

\$

- 336.**—*Discussiones conscientiae, circa varias perfectionis sacerdotalis materias, in usum secessuum ecclesiasticorum.*
In-18 de 358 pages. (1921). broché 0.50
relié 0.75
- 340.**—*Mensis Eucharisticus, auctore X. Lercari, S. J. In-18 de 55 pages. (1924). 0.10*
- 341.**—*Praxis duodenaria obeundi sacram Crucis Viam, ad usum Sacerdotum.*
In-18 de 216 pages. (1907). 0.20
- 342.**—*Chemin de la Croix, texte latin avec 15 grandes illustrations. In-12 de 32 pages. (1930). 0.05*
- 343.**—*Chemin de Croix du Missionnaire, suivi d'une Considération sur le Crucifix, par A. Fillastre, miss. apost. In-16 de 57 pages. 2^e édition. (1918). 0.10*
- 344.**—*La vraie pratique de la dévotion au Sacré-Cœur de Jésus, à l'usage des personnes pieuses. par Th. Gerbier, miss. apost. de Mysore. 2^e édition. 1 vol. in-12 de 328 pages. (1908). broché 0.65*
relié 1.00
- 345.**—*Visites au Sacré-Cœur de Jésus-Hostie pour tous les jours du mois, par Th. Gerbier, miss. apost. 1 vol. in-18 de 311 pages. (1908). broché 0.40*
relié 0.65
- 346.**—*S. Francisci Xaverii Epistolæ, 2 vol. in-12 de 900 pages. (1890). brochés 1.20*
reliés en 2 vol. 2.00
„ en 1 vol. 1.70

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 347.**—*Epistola B. Joannis-Gabrielis Taurin-Dufresse,* Episc. et Martyris, ad suos Alumnos in Collegio Pulo-Pinang (1809). In-18 de 20 pages. (1927).* 0.03
Opusculum Alumnis Seminariorum enixe commendatum
- 348.**—*Sacerdos Devotus, seu liber manualis Minoritæ, quoad Regulam, Seipsum et Ministerium; collegerunt PP. Adolphus et Donatus, Fratres Minores Capuccini, Provinciæ Belgicæ. (1921). In-32 de 449 pages.* *broché* 0.55
relié 0.80
- 349.**—*Libellus meditationum sacerdotalium, pro annuali recollectione Missionariorum Apostolicorum indigenæque cleri. (1921). 1 vol. in-12 de 194 pages.* *broché* 0.70
relié 1.05
- 352.**—*Jésus vivant dans le prêtre. 1 vol. in-12 de 252 pages. (1921).* *broché* 0.75
relié 1.10
- 353.**—*Tout pour Jésus, par le P. Faber. 1 vol. in-12 de 448 pages. (1923).* *broché* 0.90
relié 1.30
- 354.**—*Pour l'Amour de Dieu, par un missionnaire de Scheut. 1 vol. in-12 de 150 pages. 3^e édition (1928).* *broché* 0.30
relié 0.65
- 355.**—*Actions de grâces après la Sainte Messe, par Louis-Marie, mis. ap. de Scheut en Mongolie. 1 vol. in-12 de 300 pages. (1926).* *broché* 0.65
relié 1.00

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 360.**—De Laudibus Virginis Mariæ. — Traduction latine des "Gloires de Marie, par St. Alphonse de Liguori" (Salve Regina). 1 vol. in-16 de 448 pages. (1927).
broché 0.55
relié 0.85
- 361.**—Selva S. Alphonsi a Liguorio, seu Considerationes pro tempore Exercitiorum spiritualium. (1932). 1 vol. in-12 de 374 pages.
broché 0.70
relié 1.10
- 362.**—Tractatus de Spiritu Sanctæ Teresiæ a Jesu Infante, juxta ipsius scripta et vitæ testes oculatos, quem, ex Gallico in Latinum translatus, Confratribus Seminaristis humiliter offerunt Alumni Seminarii Maioris Centralis Tatung, Shansi in Sinis. 1 vol. in-12 de 167 pages. (1928).
broché 0.40
relié 0.75
- 363.**—Prière au Christ Roi. *Indulgence plénière quotidienne.*—Sur la même feuille, in-32, en français, anglais et chinois. la feuille 0.01
les 50 exemplaires 0.40
„ 100 „ 0.70
- 364.**—Neuvaine de la Grâce à St. François-Xavier, comprenant l'historique, la formule de prière et l'indulgence. In-32, 4 pages. 0.01
- 365.**—Méthode pour la Méditation. la feuille 0.02
- 366.**—Prière du soir en usage au Séminaire des M. E. de Paris. la feuille 0.01

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine),

- 367.— *Orationes matutinæ et serotinæ* necnon preces ante et post prandium et cœnam. *In 18 de 31 pag.* 0.10
- 368.— *Oratio S. S. Leonis XIII ad petendam multiplicationem operariorum apostolicorum.* *In lingua latina et sinica, 2 folia* 0.01
100 „ 0.40
- 369.— *Hymnus integer S. Bernardo attributus* “Jesu dulcis memoria”. 0.01
- 372.— *Manuel pour les soldats de l'Indochine.* (1899). *cartonné* 0.30
- 377.— *The Scholar's Guide to Devotion, a Prayer book for school children, including over forty of the most popular English hymns, and the Gospels of all Sundays and chief festivals.* -- *Paroissien anglais, à l'usage des écoles.* 416 pp. (1935). *relié toile-peau* 0.65
- 378.— *Way of the Cross. Petit chemin de croix en anglais, avec vignettes, format in-48.* *1 exemplaire* 0.03
100 „ 2.50
- 379.— *An hour of adoration for the conversion of poor infideles.* 1 vol. in-18 de 19 pages. (1922). 0.40
- 380.— *Une heure d'adoration pour la conversion des infidèles, par le R. P. J. Carabelli, des Miss. Etrang. de Milan.* 1 vol. in-18 de 30 pages. (1919). 0.04



CLASSIQUES.



- 395.**—**Alphabetum latinum ad usum alumno-**
rum (辣丁話序), *avec appendice* : Pre-
ces communes et Modus ministrandi Mis-
sæ. *In-12 de 23 pages* (1923). 0.06
- 396.**—**Epitome Historiæ Sacræ**, auctore *Lho-*
mond. 1 vol. *in-12 de 58 pages*. (1930).
broché 0.15
relié 0.40
- 397.**—**Vocabularium latinum**, seu Synonyma
latina vocabulorum quæ in Epitome
Historiæ Sacræ continentur, ad usum
tironum. 1 vol. *in-12 de 105 pages*.
(1920). broché 0.20
relié 0.50
- 398.**—**Dialogorum S. Gregorii Magni libri**
quatuor. De vita et miraculis Patrum
italicorum et de æternitate animarum.
1 vol. *in-12 de 239 pages*. (1930). broché 0.45
relié 0.80
- 399.**—**Flores Historiæ Ecclesiasticæ**, seu
Sanctorum historicæ Lectiones, e va-
riis Breviariis excerptæ, et juxta ordi-
nem chronologicum dispositæ, *curante*
J.-J. Cosserat, provic. Tunkini Occident.
1 vol. *in-12 de 480 pages*. (1928). broché 0.70
relié 1.10

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 400.**—**Selectæ e Novo Testamento Historiæ**,
extractæ e Paraphrasibus D. Erasmi.
(D'après l'édition approuvée au Kouy-
tcheou en 1867.) 1 vol. in-12 de 123
pages. (1926). broché 0.25
relié 0.55
- 405.**—**Elementa Grammaticæ latino-sinicæ**,
ad usum tironum. 1 vol. in-12 de 56
pages. (1910). broché 0.15
relié 0.45
- 406.**—**Grammatica latina, 辣丁文範**, auctore
P. Crouzet, ex gallico in latinum et sini-
cum conversa, in seminario Soung-chou-
tsoei-tze. In-8° de 110 pages. (1921).
broché 1.10
relié 1.50
- 407.**—**Elementa Grammaticæ latinæ**, aucto-
ribus RR. PP. Moderatoribus Collegii
generalis Pulo-Pinang. 1 vol. in-12 de
180 pages. (1930). broché 0.27
relié 0.60
- 408.**—**Elementa Litteraturæ**. Series librorum
ad usum alumnorum Collegii generalis
Missionum ad Exteros. 1 vol. in-12 de
72 pages. (1925). broché 0.17
relié 0.45
- 409.**—**Elementa Rhetoricæ**.
1 vol. in-12 de 81 pages. (1933). broché 0.17
relié 0.40
- 410.**—**Elementa Arithmeticæ**.
1 vol. in-12 de 124 pages. (1927). broché 0.25
relié 0.55

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 411.**—*Summula Litterarum latinarum*, ad usum tironum, par E. Chargebœuf, m. a.
 I vol. in-12. de 184 pages. (1924). *broché* 0.45
relié 0.80

- 412.**—*Vocabula latina*, par E. Grimard et G. Ruault, mm. app. du Kouytcheou.
 I vol. in-8° de 104 pages. (1927). *broché* 0.35
relié 0.80

Recueil de mots latins, rangés par ordre logique, avec traduction en caractères chinois.

- 413.**—*Latine loquamur. Latinæ conversationis exempla*, par E. Grimard et G. Ruault. I vol. in-8° de 220 pages. (1927).
broché 0.60
relié 1.10

Recueil de phrases simples, courtes, empruntées aux bons auteurs, donnant, dans un ordre logique, les principaux sujets de conversation ordinaires aux élèves de collège.

- 414.**—*Dictionarium etymologicum latinosinicum*, ad usum alumnorum sinensium, par E. Grimard et G. Ruault.
 I vol. in-8° de 436 pages. (1926). *broché* 1.00
relié 1.60

- 417.**—*Etudes du latin. Traduction en Anglais des ouvrages de Petit-Mangin*, par le R. P. Seyrès. (1835-1936).
 I Grammaire. *reliure toile* 1.40
 II Exercices, première partie. *broché* 0.90
 III „ deuxième „ „ 0.60

- 420.**—*En butinant Virgile*, par A. Fabre, miss. apost. de Canton. I vol. in-8° de 316 pages. (1924). 0.70

421. — Grammaire franco-orientale, par P. Vial. 1 vol. in-12 de 110 pages. (1913). 0.18 \$
422. — Exercices gradués de langue française, par P. Vial. 1 vol. in-12 de 109 pages. (1915). 0.18
423. — Les quatre règles expliquées aux enfants, par P. Vial. 1 vol. in-12 de 29 pages. (1913). 0.10



HISTOIRE ET DIVERS.

441. — Mémorial de la Société des Missions-Etrangères (1658-1912), par Adrien Launay, de la même Société. 2 vol. 7.00
442. — Nécrologe de la Société des Missions-Etrangères de Paris (1659-1930). 1.00
443. — Une visite aux Evêques et aux Prêtres de la Société des M. E. de Paris par Mgr de Guébriant, Sup. Gén. Magnifique vol. in-8°, avec de très nombreuses illustrations. 3.60
Forte réduction pour les Missionnaires.
444. — Le Collège Général de la Société des M.-E. de Paris (1665-1932), par le R. P. Destombes. Joli volume sur papier spécial, avec de nombreuses illustrations hors texte. Format in-12 allongé. 0.50

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

\$

- 445.**—L'abbé J.-J. Rousseille, ancien supérieur et directeur du Séminaire des Missions-Etrangères de Paris, d'après sa correspondance (1832-1900), par l'Abbé Manceau, curé de Cenon (diocèse de Bordeaux). 1 vol. in-12 de 360 pages. (1902). 1.75
- 446.**—Un vaillant d'avant la Guerre, J. H. Stanislas Fraysse, Missionnaire au Mysore, par P. Kourouvi. 1 vol. in-12 de 333 pages. (1920). 0.80
- 451.**—Le Shintoïsme, religion nationale, par J.-M. Martin, miss. ap. de Nagasaki.
 I. Les Origines: essai d'histoire ancienne du Japon. 1 vol. in-8° de 224 pages: (1924). *Épuisé*
 II. Le Shintoïsme ancien, 1 vol. in-8° de 340 pages. (1927). 2.00
- 452.**—Le Catholicisme en Corée. Résumé intéressant et édifiant de l'histoire du Catholicisme en Corée depuis son origine jusqu'en 1925. 1 vol. in-8° de 112 pages, avec carte et 34 illustrations. (1925). 0.80
- 453.**—The Catholic Church in Korea. Edition anglaise du N° précédent. 1 vol. in-8 de 108 pages, mêmes illustrations. 0.80
- 454.**—Documents relatifs aux Martyrs de Corée de 1839 et 1846. 1 vol. in-8° de 154 pages. (1924). 0.50

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).



455.—Documents relatifs aux Martyrs de Corée de 1866. 1 vol. in-8° de 170 pages, avec carte. (1925). 0.50

456.—Dictionnaire Historique et Géographique de la Mandchourie, par L. Gilbert, des M.-E. de Paris, Missionnaire en Mandchourie. 1 vol. petit in-4° de 1000 pages. Le Dictionnaire est précédé d'un Avant-propos, d'un Aperçu géographique et d'une Introduction historique. Il est suivi d'un Supplément et de plusieurs Appendices. Enfin il est orné de nombreuses gravures, dont 33 hors-texte, et de plusieurs cartes, dont une en couleurs, grand format, donne les anciennes et nouvelles divisions territoriales. (1934). broché 10.00

Réduction pour les Missions.

457.—Journal d'André Ly, prêtre chinois, missionnaire et notaire apostolique (1746-1763; mission du Setchoan.)—Texte latin.—Introduction par Adrien LAUNAY, de la Société des M.-E. de Paris. 1 vol. grand in-8° de XXIV-705 pages. 2^e édition. (1924). broché 2.50
relié 3.20

André Ly fut un prêtre pieux et zélé. Pendant cette période de 17 ans, il raconte ses travaux apostoliques, donne les copies de ses lettres à la Propagande et à des correspondants chinois ou étrangers. Il offre des faits d'intérêt général pour l'histoire de l'Église du Setchoan. Les lecteurs de ce journal ne pourront être qu'intéressés et édifiés.

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokiulum, Hongkong (Chine).

- 458.—Un Pèlerinage bouddhique en Chine.**—
Le Mont Omi, par P. Le Roux, miss.
apost. de Suifu. 1 brochure grand in-8°
de 60 pages, 8 gravures. (1925). 0.20

Cette brochure est une intéressante étude sur le Bouddhisme chinois et l'un de ses sanctuaires les plus vénérés.—L'auteur y ajoute quelques pages sur le catholicisme dans cette région.

- 459.—Au Pays des Pavillons-Noirs.**— La Mission du Kouangsi, par J. Cuenot, miss. apost. de Nanning. 1 vol. in-8° de 180 pages, 20 gravures. (1925). 0.80

- 460.—De l'ombre à la lumière,** par le R. P. Alfred Fabre, M.-E. P. 1.00

L'idée-mère de cet ouvrage est que le Chinois fut et demeure un peuple ritualiste et religieux, plus ritualiste que religieux. L'auteur suit ce peuple dans les manifestations principales de son culte, il établit un parallèle entre le ritualisme chinois et le ritualisme catholique, et, par un "a fortiori" constant, conduit l'âme chinoise du paganisme au catholicisme, du culte trop extérieur au culte en esprit et en vérité.

- 464.—Documents sur le Clergé Tonkinois** aux XVII^e et XVIII^e siècles.—Notes de Mgr Néez, vic. apost. du Tonkin occidental. 1 vol. in-8° de 173 pages. (1925). 1.50

- 465.—A la Conquête du Chau Laos,** par J. B. Degeorge, m. a. de Phatdiem. 1 vol. in-8° de XIV + 232 pages, nombreuses gravures et carte. 2^e édit. (1927). 1.00

Récit palpitant d'intérêt de la fondation, de la destruction, puis de la résurrection de cette Mission du Chau Laos.

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 468.**—**Le Bouddhisme dans l'Inde**, par H. Bailleau, m. ap. de Kumbakônarn. 1 vol. in-8 de 224 pages. (1924). \$
broché 1.20
relié 1.80
- Cet ouvrage est une étude tout objective sur les origines, le développement et la disparition du Bouddhisme dans l'Inde.
- 470.**—**Heart and Soul**, blquette historico-religieuse en anglais, par M.-J. Baulez, miss. apost. 1 vol. in-12 de 148 pages. (1897). 0.40
- 472.**—**L'Education de la jeunesse**, d'après Don Bosco, par le R. P. J. Carabelli, des Miss. Etrang. de Milan. 1 vol. in-18 de 29 pages. (1919). 0.04
- 474.**—**Gian.**—**La piccola Martire.**—Histoire d'une martyre annamite sous Tu Đức, en italien, brochure in-12 de 16 pages. (1923). 0.04
- 476.**—**Manuel de Médecine**, par Constant Desaint, miss. apost. de la Société des M.-E. 1 vol. in-12 de 360 pages. 5^e édition (1905). broché 0.80
relié 1.20
- 477.**—**Le Roman de Pelandok.**
1 vol. in-8^o de VII-200 pages (1933). 2.50
Pour les Missionnaires. 1.00

CHINOIS.



ECRITURE SAINTE ET HISTOIRE SAINTE.



- 500.**—四史聖經譯註 *Sé ché chén kîn ǐ tchóu.*
Les quatre Evangiles: traduction en
chinois avec notes, par Jos. Dejean,
miss. ap. du Kouangtong. 1 vol. in-12
de 562 pages. (1913). broché 0.60

relié 1.00

Style relevé dans le texte, mais assez facile
dans les notes.

- 501.**—天主降生聖經直解 *T'ien Tchoué kiáng
sên chén kîn tché kiài.* Explication des
Evangiles des Dimanches et Fêtes, par
le P. Em. Diaz, S. J. (sous les *Mîn*).
3 vol. grand in-8° de 950 pages, sur papier
chinois. (1904). 1.30

Style concis et relevé dans le texte, mais facile
et simple dans les commentaires, auxquels
l'auteur ajoute divers arguments tirés des
Saints Pères.

- 502.**—聖經廣益 *Chén kîn kouàng ǐ.* Evangiles
des Dimanches et des principales
Fêtes de l'année, par le P. de Mailla, S.J.
(1740). 1 vol. in-12 de 280 pages. (1928).
broché 0.30

relié 0.65

Style clair et simple. Chaque Evangile est
suivi d'une courte méditation et de l'oraison
propre du jour.

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 503.**—主日瞻禮聖經講解 *Tchòu jě tchān lì chén kīn kiàng kiài*. Explication des Evangiles des Dimanches en forme d'Homélies (nouv. édit. avec les Homélies des Fêtes). Extrait de l'ouvrage du P. Thiriet, par P. Bousquet, m. a. 1 vol. in-12 de 724 pages. (1922). broché 1.20
relié 1.70

Style de la langue mandarine parlée.

- 504.**—教中寶藏 *Káo³ tchoung¹ pó² tsong³*. Sermons (langue cantonnaise parlée), par L. Aubazac, miss. apost. de Canton. 1 vol. in-12 de 316 pages. (1927). 0.80

- 505.**—耶穌受難四字經文 *Iê sōu chéou lán sé tsé kīn ouén*. La Passion de N.-S., genre du *Sé tsé kīn* 四字經, par P. Bousquet, m. a. 1 vol. in-18 de 57 pages. (1935). 0.05

- 506.**—聖綱鑑小畧 *Chén kāng kién siào liǎo*. Abrégé d'Histoire Sainte. Traduit de l'Epitome Historiæ Sacræ sous la direction de Mgr Guillemain, Préfet Ap. de Canton. 1 vol. in-12 de 142 pages. (1926). 0.24

Style facile et assez simple. Recommandable comme style écrit, par sa simplicité et sa clarté.

- 510.**—聖教鑑略 *Chén kiáo kién liǎo*. Histoire abrégée de la sainte Religion, par Mgr Delaplace, Vic. Apost. de Pékin (1866). 1 vol. in-12 de 150 pages. (1924). 0.24

Cet ouvrage se compose de deux parties: la première renferme l'Ancien Testament; la seconde, le Nouveau Testament et quelques notions sur la diffusion de l'Evangile en pays romain et ensuite en Chine, par les Nestoriens au VII^e siècle, et plus tard par S. François

Xavier et ses successeurs. — Le style est concis, mais il est agréable. Style écrit moyen, à la fois concis et clair.

- 511.**—聖保祿書翰 *Shing³ Pó² Louk⁴ shu¹ hon₃*. Épîtres de Saint Paul, traduites en chinois avec commentaires par L. Aubazac, m. a. de Canton.

*1 vol. in-12 de 286 pages. (1927). broché 0.55
relié 0.90*

Style concis dans le texte, mais facile et simple dans les commentaires.

- 512.**—聖詠註解 *Chén iún tchón kiài*. Explication des Psaumes de l'Office des morts. *1 vol. in-8° de 250 pages. (1910). 0.45*



VIE DE N.-S. J.-C. ET VIES DE SAINTS.

- 520.**—耶穌言行紀畧 *Iê' sôu iên hân kì liô*.

Vie de N.-S. J.-C., par le P. Aleni, S. J. (1632). Edition abrégée.

1 vol. in-12 de 168 pages. (1928). 0.20

L'auteur n'a pas cherché à suivre la marche des Évangélistes, mais surtout à bien faire connaître toute la vie de Notre Seigneur. — Cet ouvrage, en style clair et assez facile, est vraiment utile et nécessaire à tous les chrétiens qui ont à cœur de connaître toute la vie de N.-S., ses actes admirables et ses nombreux miracles.

- 521.**—耶穌行實小傳 *Iê' sôu hân chè siào tchoüan*. Courte narration de la vie de N.-S. J.-C. par Ch. Rey, m. a. *1 vol. in-12 de 54 pages. (1933).*

Epuisé

Style très simple.

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 522.—聖母行實** *Chén Mòu hín chě*. Vie de la Sainte Vierge, par le P. Vagnoni, S. J. (1632). 1 vol. in-12 de 116 pages. (1905). 0.15

L'auteur raconte les miracles de la Sainte Vierge, la translation miraculeuse de la Maison de Lorette et plusieurs autres miracles.—Le style est simple et facile à comprendre.

- 524.**—聖若瑟傳 *Chén jǒ sě' tch'ouán*. Vie de S. Joseph, par le P. Prémare, S. J. 1 vol. in-8° de 51 pages. (1904). 0.05

Après avoir raconté la vie de ce Saint Patriarche, l'auteur expose diverses manières de l'honorer d'un culte spécial. — Le style est pur et un peu relevé, mais très agréable pour les personnes un peu lettrées.

- 526.—聖人言行新編** *Chén jên iên hín sîn piên.*
Vies des Saints, par J. Artif, miss. ap.
du Setchoan Oriental. — 12 vol. in-12
de 4996 pages. 3^e édition. (1928).
- | | |
|-----------------------------|------|
| <i>brochés</i> | 5.00 |
| <i>reliés en 12 volumes</i> | 9.50 |
| <i>„ en 6 „</i> | 7.50 |

Chaque Vie est suivie de considérations pieuses et très pratiques. Style très agréable, clair et facile.

- 527.**—羣聖流芳 *K'ouan, shing³ lao, fong¹.*
Vies des Saints, adaptées par P. Bousquet, m. a. 4 vol. in-12 de 293, 318, 290, et 296 pages. (1921). brochés 1.60
reliés en 4 vol. 3.10

Chaque Vie est suivie d'une courte méditation et d'une petite prière. Le style est simple.

- 528.—聖安多尼行實 *Chén Gān tō ní hín chě.*
Vie de S. Antoine de Padoue. 1 vol.
in-18 de 84 pages. (1905). 0.07
Style ordinaire de la langue mandarine.

- 530.—聖本篤小史** *Chén pèn tōū siào chè.* Vie de S. Benoît. Traduction en chinois de « Vita S. Benedicti » du 2^e livre des Dialogues de S. Grégoire. 1 vol. in-18 de 88 pages. (1936). 0.10

Style clair, coulant, moderne.

- 531.—聖方濟各撒肋爵行實** *Chén fāng tsí kō sǎ lǐ tsiō hín chě.* Vie de S. François de Sales, par un missionnaire de Kirin. 6 gravures hors texte. (1935). 1 vol. in-12 de 566 pages. Style simple. broché 0.60
relié 1.00

- 534.—聖女羅洒行實** *Chén niù Lô sà hín chě.* Vie de S^{te}. Rose de Lima, par un Père Dominicain, en chinois *Lô chēn t'ō* (sous *K'āng-hī*). 1 vol. in-12 de 107 pages. (1920). Épuisé

Style clair et facile.

- 535.—真福小德肋撒言行錄** *Tchēn Fouk siào Tě lě sǎ ién hín loŭ.* — Vie de S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus. 1 vol. in-12 de 40 pages et 10 gravures hors texte. (1924). 0.20

- 536.—耶穌嬰孩聖女德肋撒心神篇** *Ié sōu in hiái chén niù Tě lě sǎ sīn chén p'ien.* L'Esprit de S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus, par les Sém. du Séminaire Central de Tatung. 1 vol. in-12 de 334 pages. 3 gravures hors texte. 2^e édition. (1930). broché 0.40
relié 0.80



APOLOGIE ET CONTROVERSE.

- 550.**—一目了然 *Īmǒu leào jǎn*. Motifs de conversion à la Religion chrétienne, par Mgr Albrand. 1 vol. in-12 de 53 pages. (1935). 0.04

Exposé clair et bref des preuves de l'existence de Dieu et réfutation de diverses superstitions. Excellent petit livre de propagande populaire.

- 551.**—萬物真原 *Ouán ǒu tchēn iuén*. La véritable origine des choses, par le P. Aleni, S. J. (1632). 1 vol. in-12 de 32 pages. (1929). 0.05

Ce livre contient : 1° les preuves de l'existence de Dieu, 2° la réfutation du système des philosophes chinois qui prétendent que le principe de toutes choses est la raison (*Lí*) et la matière première (*Iuen k'i*). Style clair et pur convenant aux lettrés.

- 552.**—天主實義 *T'ien Tchòu chě í*. La Connaissance de Dieu, par le P. M. Ricci S. J. (vers 1600). 1 vol. in-8° de 320 pages. (1904). *Épuisé*

- 553.**—聖教切要 *Chén kiáo ts'ïě iáo*. Abrégé de la Doctrine chrétienne, par le P. Thomas Ortiz, Augustinien (sous *K'ang-hī*). 1 vol. in-12 de 150 pages. (1931). 0.13

L'auteur explique le Symbole des Apôtres, l'Oraison Dominicale, la Salutation Angélique, le Décalogue, les préceptes de l'Eglise, les Béatitudes, les Sacrements, les quatre fins dernières, etc. — Style très simple et très facile.

- 554.—**教要序論** *Kiáo iáo sú lén*. Exposition des principes de la foi, par le P. Ferdinand Verbiest, S. J. (sous *K'ang-hī*). 1 vol. in-12 de 120 pages. (1905). 0.13

L'auteur explique les mystères de la foi, tels que : l'existence de Dieu, le mystère de la Sainte Trinité, l'immortalité de l'âme, le Symbole des Apôtres, le Décalogue, l'Oraison Dominicale, etc.—Cet ouvrage, dont le style est pur et simple, est utile à tout le monde.

- 555.—**真道自證** *Tchên táo tsé tchén*. La Religion prouvée par elle-même, par le P. de Chavagnac, S. J. (sous *K'ang-hī*). 1 vol. in-12 de 190 pages. (1905). 0.18

Ce livre traite de la création, des esprits bons et mauvais, de diverses objections qu'il résout, des principaux mystères de la Foi, des lois de l'Eglise et des Sacrements, etc.—Style simple et clair.

- 556.—**上宰相書** *Cháng tsài siáng chōu*. Apologie de la Religion chrétienne, par un lettré Coréen, le B^x Paul Tying, martyrisé en 1839. Il avait préparé cette Apologie pour être présentée à ses juges. 1 vol. in-12 de 34 pages. (1929). 0.06

- 557.—**盛世芻蕘** *Chén ché tch'ou iáo*. Divers traités sur la Religion, par le P. François de Mailla, S. J. (vers 1740). 1 vol. in-12 de 250 pages. (1904). 0.25

Sujets traités : Dieu et la création ; le péché originel et la Rédemption ; l'âme ; les récompenses et les châtiments ; les fausses religions. Style moyen, clair et convenant aux gens suffisamment lettrés.

- 558.—聖教理證** *Chén kiáo lî tchén*. Preuves de la sainte Religion, par Mgr Albrand, Vicaire Apost. du Kouytcheou. (1852). Edition revue par le P. Petrus *Houáng*, S.J. 1 vol. in-12 de 59 pages. (1933). 0.08

Courtes explications sur Dieu; origine et démonstrations de la fausseté de beaucoup de superstitions.—Ce livre, de style simple, est très utile pour les nouveaux chrétiens.

- 559.—聖教明徵** *Chén kiáo mîn tchén*. La sainte Religion expliquée clairement, par un religieux de l'Ordre de S. Dominique, en chinois *Ouán tsí kouë* (sous *K'āng-hī*). 1 vol. in-12 de 264 pages. (1928). 0.35

L'auteur: 1° réfute les idées personnelles des lettrés sur l'origine du monde, sur le Bouddhisme et le Taoïsme; 2° traite des attributs de Dieu, du Paradis, de l'Enfer, des Anges et des démons; 3° parle de l'âme et réfute la métempsychose; 4° explique les 10 commandements de Dieu, les péchés capitaux, et fait voir la gravité, la malice et les effets du péché mortel. — Style simple et facile.

- 560.—三山論學** *Sān chān lén hiō*. Dialogues sur la Religion chrétienne, par le P. Aleni, S.J. (1632). 1 vol. in-12 de 48 pages. (1904). 0.05

L'auteur résout des doutes qui lui ont été exposés au sujet de Dieu, de la création, de la justice et de la Providence, de la rédemption du monde, etc.—Style clair, quoique un peu relevé.

- 561.—俗言警教** *Siō iên kîn kiáo*. Instructions familières sur la Religion chrétienne, par Mgr Mouly, Vic. Apost. de Pékin (1860). 1 vol. in-12 de 236 pages. (1928). 0.15

Style simple et facile à comprendre.

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 562.—代疑編 *Tái gni piên*. Explication des doutes sur la Religion, par le Docteur *Iáng t'ín iún* (sous les *Mín*). 1 vol. in-12 de 120 pages. (1905). *Epuisé*

L'auteur explique l'existence de Dieu créateur et rémunérateur; l'absurdité de la métempsychose; les mystères de la Sainte Trinité et de la Rédemption, etc. Style clair convenant aux lettrés.

- 563.—答客問 *Tá k'ě ouén*. Réponses aux interrogations d'un hôte, par le Docteur *Tchoü tsong iún* (sous les *Mín*). 1 vol. in-12 de 77 pages. (1935). 0.08

Ces réponses portent sur l'existence de Dieu et ses attributs, sur le Bouddhisme et le Confucianisme, la métempsychose, les sacrifices aux défunts, diverses superstitions, sur Jésus-Christ et sa Religion, etc. Style orné convenant aux lettrés.

- 564.—答客芻言 *Tá k'ě tch'ou ién*. Simples Entretiens sur la Religion entre un chrétien et un païen, par le P. Matthæus Chên, S. J. (1881). 1 vol. in-12 de 188 pages. (1929). 0.15

Style très simple.

- 565.—初會問答 *Ts'ou hoüi ouén tă*. Premiers Entretiens sur la Religion, par le P. Pinuela, franciscain, m. a. au Fokien (+ 1797). 1 vol. in-12 de 58 pages. (1928). 0.07

Style simple et facile.

- 566.—要理六端講論 *Iáo lì loü touān kiàng lén*. Dissertation sur 6 points de la doctrine, par P. Lucas Li. 1 vol. in-18 de 30 pages. (1929). 0.03

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 572.—剖惑至言** *P'èu houë tché iên*. Réfutation des erreurs des Protestants, par le chrétien *Tch'ên kouāng iün*, du Kouangsi (1897). 1 vol. in-12 de 67 pages. (1932). 0.07

Style assez facile.

- 573.—辨惑危言** *Piên houë tchê iên*. Réponses aux objections des Protestants, par le P. Laurent *Lì, S. J.* (1884). 1 vol. in-12 de 81 pages. (1935). 0.06

L'auteur a employé plusieurs termes dont se servent les protestants, afin que ces derniers comprennent plus facilement. — Style simple et clair.

- 574.—裂教原委問答** *Liě kiáo iuén ouì ouén tǎ*. Catéchisme sur le Protestantisme, composé en Mandchourie (1897). 1 vol. in-12 de 22 pages. (1935). 0.04

Style de la langue parlée, intelligible aux moins instruits.

- 575.—耶穌真教四牌** *Iě sōu tchēn kiáo sé p'ái*. Les 4 Marques de la vraie Religion de Jésus: réfutation des Protestants, par le P. *Wong*, prêtre de la Mission du Kouangtong. 1 vol. in-12 de 143 pages. (1925). 0.18

Le texte de la Bible est un peu savant, mais les explications sont en langue parlée très facile.

- 576.—駁明兩教合辨** *Pō mìn iù kiāo hō pién*. Claire réfutation des objections des Protestants aux "4 Marques de la vraie Religion", par le même P. *Wong*. 1 vol. in-12 de 188 pages. (1926). 0.22

Style agréable, clair et facile.

- 580.**—關妄 *P'i ouáng*. Réfutation des erreurs bouddhiques, par le D^r *Siú kouāng k'i*, premier ministre de l'Empire sous les *Mín*. 1 vol. in-8° de 34 pages. (1904). 0.03

L'auteur démontre l'absurdité du Bouddhisme et de ses superstitions; réfute habilement les rites païens envers les défunts, le papier-monnaie, la métempsycose. Bon style et facile.



CATÉCHISMES.

- 600.**—要理問答 *Iou³ li₃ man₃ táp₄*. Catéchisme complet, élaboré par S. E. Mgr Henninghaus, en conformité avec les décisions du Concile plénier de Chine. Edition en petits caractères. 1 vol. in-18 de 134 pages. (1936). 0.05
100 exemplaires 4.50

- 601.**—Le même Catéchisme en 4 fascicules se vendant séparément. (1936). le fascicule 0.02
les 4 fascicules 0.06
100 exemplaires (complets) 5.50
Même format, mêmes caractères que le N° 600.

- 602.**—Le même Catéchisme (*grands caractères*). 1 vol. in-12 de 115 pages. (1936). 0.07
100 exemplaires 6.50

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 603.**—Le même Catéchisme en 4 fascicules
in-18 de 68, 59, 95, et 36 pages, se ven-
 dant séparément. (1937). *le fascicule* 0.03
les 4 fascicules 0.10
100 exemplaires (complets) 7.50
 Edition en grands caractères comme le N° 602,
 mais d'un format plus petit.
- 604.**—簡言要理 *Kan² in iou³ li₂*. Petit Ca-
 téchisme (*petits caractères*), extrait du
 Catéchisme complet. 1 vol. *in-18 de 29*
pages. (1937). 0.02
100 exemplaires 1.50
- 605.**—Le même petit Catéchisme, suivi de
 quelques prières usuelles. 1 vol. *in-18 de*
42 pages. (1937). 0.03
100 exemplaires 2.50
 En usage dans les Missions de Swatow et Malacca.
- 610.**—聖教要理 *Chén kiáo iáo lì*. Catéchisme
expliqué. Commentaire en style simple
 par Mgr Laribe, Vicaire Apost. du
 Kiang-si (1847). 1 vol. *in-12 de 182*
pages. (1932). 0.20
- 612.**—聖教要理 *Chén kiáo iáo lì*. Catéchisme
 du Setchoan, Yunnan, etc. 1 vol. *in-12*
de 138 pages. (1926). 0.12
- 613.**—要理講論 *Iáo lì kiàng lén*. Explication
 du Catéchisme du Setchoan, *en ca-*
ractères chinois, par F. Gourdin, m. a.
 1 vol. *in-12 de 358 pages*. (1929). 0.30

614.— 粵話進教要理 *Yut, wa² tseun³ kao² iou³ li₂*. Catéchisme en dialecte cantonais. 1 vol. in-12 de 82 pages. (1936). 0.05

615.— 粵話簡言要理 *Yut, wa² kán² in, iou³ li₂*. Petit Catéchisme en dialecte cantonais. 1 vol. in-18 de 27 pages. (1935). 0.02

Ces 2 Catéchismes (Nos 614 et 615) sont en usage dans la Mission de Kongmoon.

617.— 四字經文 *Sé tsé kīn ouén*. Le Catéchisme exposé par phrases de 4 caractères, par le P. Aleni, S. J. 1 vol. in-18 de 62 pages. (1929). 0.05

100 exemplaires 4.00

Sujets développés: l'existence de Dieu, la création du monde, les commandements de Dieu et de l'Eglise, les sept sacrements, etc.

618.— 客家方言領洗問答 *Hác-kā fōng nién leāng sē moún táp*. Catéchisme du Baptême en langage Hác-ka, dialecte de Wukingfu, par Ch. Rey, m. a. de Swatow. (1935). 1 vol. in-18 de 25 pages. 0.02

619.— 客家土談要理畧說 *Hác-kā t'òu t'ám yáo lī liéc chôt*. Explication du Catéchisme, par Ch. Rey, m. a. de Swatow. 1 vol. in-18 de 23 pages. (1920). 0.02

620.— 客家方言彌撒問答 *Hác-kā fōng nién nī sāt moún táp*. Catéchèse du S. Sacrifice de la Messe en langage Hác-ka, dialecte de Wukingfu, par Ch. Rey, m. a. de Swatow. In-12 de 30 pages. (1934). 0.03

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 621.**—耶穌言行問答 *Iê sôu iên hîn ouén tă.*
Vie catéchistique de N.-S. J.-C., par
Ch. Rey, m. a. 1 vol. in-12 illustré, de
24 pages. (1924) 0.03
- 624.**—玫瑰經小問答 *Méi kouí kîn siào ouén tă.* Petit Catéchisme du S. Rosaire,
par Mgr J.-B. Chouzy, Préfet Apost.
du Kouangsi. 1 vol. in-18 de 30 pages.
2^e édit. (1910). 0.03
- 625.**—臨終領洗 *Lín tchōng lín sì.* Formule
pour l'administration du baptême aux
adultes *in articulo mortis* (1922). la feuille 0.01

LIVRES DE PIÉTÉ.

1^o Méditations.

- 640.**—默想神功 *Mě· siàng chén kōng.* L'exer-
cice spirituel de la Méditation, par le
P. Pinuela, franciscain (1797).
1 vol. in-18 de 128 pages. (1928). 0.07
L'auteur expose diverses méthodes pour bien
faire l'oraison mentale et donne quelques médi-
tations sur les grandes vérités et sur la Passion
de N.-S. — Style simple et facile.
- 641.**—默想指掌 *Mě· siàng tchè tchàng.* Di-
rectoire pour la Méditation, par Mgr
Alexandre de Gouvea, franciscain, évê-
que de Pékin (vers 1800). 1 vol. in-18
de 124 pages. (1905). 0.07
Ce livre, utile aux personnes dévotes, traite :
1^o du but de l'oraison et de sa préparation;

Omne petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

2° de la méthode à suivre; 3° des moyens à prendre et des obstacles à éviter pour bien méditer.—Style très simple et très facile.

642.—默禱正路 *Mě' tào tchén lóu*. Les voies de l'oraison mentale, par un P. Trappiste. 1 vol. in-8° de 158 pages. (1919). 0.50

643.—慎思指南 *Tch'en sē tchè lán*. Manuel pour bien faire oraison et méditation. 1 vol. grand in-8° de 600 pages. (1903). 0.50

Les méditations sont sur les bienfaits de la création et de la rédemption; sur les quatre fins dernières; sur les fruits des Exercices spirituels et sur l'examen de conscience; sur différentes vertus; sur les Evangiles des dimanches et des fêtes de toute l'année.—Style simple.

650.—崇修精蘊 *Ts'óng sieōu tsin iùn*. Exercices spirituels, ou Retraite de cinq jours, traduite de Bellecuis, par le P. Fr. Tchāng, prêtre du Vicariat de Hongkong. 1 vol. in-12 de 188 pages. (1929). 0.20

Style assez facile.

651.—補靈要藥 *Pòu lín iáo iō*. Méditations pour une semaine. 1 vol. in-32 de 28 pages. (1930). 0.03

100 exemplaires 2.50

2° Lectures spirituelles.

655.—遵主聖範 *Tsēn Tchòu chén fán*. Imitation de Jésus-Christ, traduction littérale. 1 vol. in-12 de 356 pages. (1903). 0.30

Style simple.

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 656.**—**遵主聖範新編** *Tsên Tchòu chén fán sîn piên*. Imitation de Jésus-Christ, traduction en langue mandarine parlée en Mandchourie, par Mgr Boyer, coadjuteur du Vic. Apost. de Mandchourie. 1 vol. in-12 de 412 pages. (1905). 0.30
- 657.**—**輕世金書** *K'in ché kîn chōu*. Le Livre d'or du mépris du monde, par le P. Emm. Diaz, S. J. (sous les *Mîn*.) — Traduction libre de l'Imitation. 1 vol. in-8° de 206 pages. (1897). 0.20
Style relevé ; convient aux lettrés.
- 658.**—**輕世金書便覽** *K'in ché kîn chōu piên làn*. L'ouvrage précédent, expliqué par J. Lù, bachelier de Canton. 1 vol. in-8° de 620 pages. (1905). 1.20
Style moyen, convenant à des personnes assez lettrées.
- 660.**—**神武正規** *Chên où tchén koūi*. Le Combat spirituel, traduction en langue mandarine parlée en Mandchourie, par J. L. Beaulieu, m. a. 1 vol. in-12 de 428 pages. (1928). 0.45
- 661.**—**神生歷階** *Chên sên lî kiāi*. Traité d'ascétisme, par les RR. PP. Trappistes de N. D. de Consolation, Pékin. 1 vol. in-12 de 516 pages. (1929). broché 0.60
- 662.**—**七克真訓** *Ts'ī kě tchên hiún*. Traité des sept Victoires contre les péchés capitaux. 1 vol. in-12 de 206 pages. (1925). 0.20
Style populaire, convenant aux personnes ordinaires.

- 663.**—大七克 *Tá ts'í k'ě*. Les sept grandes Victoires contre les sept péchés capitaux. 1 vol. in-12 de 338 pages. (1910). 0.35
- 664.**—四終畧意 *Sé tchōng liǎo í*. Les quatre Fins dernières, par le Père Thomas Ortiz, Augustinien (sous *K'āng-hī*). 1 vol. in-8° de 180 pages. (1903). 0.15
Ce livre, qui traite de la mort, du jugement, du paradis et de l'enfer, doit être recommandé d'une manière spéciale aux chrétiens. — Style clair et simple.
- 665.**—善生福終 *Chán sēn foŭ tchōng*. Bonne vie, bonne mort, par le P. André Lobelli, S. J. (1794). 1 vol. in-12 de 83 pages. (1935). 0.18
Ce livre comprend deux parties : La première traite de la prière, du soin de la famille, de la confession, de la communion, etc. La deuxième, de la dévotion envers la Sainte-Vierge, de la méditation de la Passion de N.-S. J.-C. et de diverses manières de se préparer à une bonne mort. — Style très simple.
- 666.**—天堂直路 *T'ien t'āng tchě lóu*. Le Chemin du ciel, par le Vén. J.-M. Moye, miss. ap. au Setchoan (1780). 1 vol. in-12 de 38 pages. (1929). 0.05
- 667.**—滌罪正規 *T'í tsoúi tchén kouí*. Vraie méthode pour se purifier de ses péchés, par le P. Aleni, S. J. (1632). 1 vol. in-12 de 332 pages. (1929). 0.20
L'auteur traite du Sacrement de Pénitence : 1° de l'examen de conscience d'après les préceptes du décalogue ; 2° de la contrition et de ses qualités ; 3° de la confession et de ses qualités ; 4° de la satisfaction et des divers doutes qui peuvent s'élever sur elle. — Style simple et clair.

- 668.**—**畸人十篇** *K'î jên chě p'ien*. Dix Dialogues sur des sujets religieux ou moraux, par le P. M. Ricci, S. J. (vers 1600). 1 vol. in-12 de 160 pages. (1904). 0.15

Matières principales traitées : la brièveté et la vanité de la vie présente ; l'utilité de la méditation de la mort et du jugement ; la prudence dans les paroles ; le but de l'abstinence de la viande.—Style bon et élégant, propre aux lettrés.

- 675.**—**頌祝瑪利亞榮耀** *Sóng tch'ou Mà lí iá iún iáo*. Les Gloires de Marie, traduction de l'ouvrage de S. Alphonse de Liguori, par un missionnaire du Fokien. 1 vol. in-12 de 212 pages. (1906). 0.20

Style simple et très facile à comprendre.

- 676.**—**聖母七苦籍規略** *Chén Mòu ts'î k'òu ts'î kouï liô*. Explication des sept Douleurs de la S^{te} Vierge. 1 vol. in-18 de 28 pages. (1927). 0.03

- 677.**—**聖母發現於露德實傳** *Chén Mòu fā hién iú Lóu tē chě tch'ouân*. Récit des Apparitions de la Sainte Vierge à Lourdes, par J. Artif, miss. apost. du Setchoan Oriental. 1 vol. in-18 de 150 pages. (1914). 0.13

Style clair, facile à comprendre.

- 678.**—**玫瑰十五端經恩赦論** *Mèi kouï chě où touân k'ín guēn ché lén*. Petit Traité sur les indulgences du Rosaire, par le R. P. J. Valls, O. P., miss. au Fokien. 1 vol. in-18 de 68 pages. (1910). 0.07

- 679.**—**玫瑰大赦** *Mèi kouï tá ché*. Indulgences du Rosaire, par un P. de Scheut. 1 vol. in-18 de 38 pages. (1918). 0.04

- 685.—**家學淺論** *Kiā hiō ts'ien lén*. Devoirs réciproques des parents et des enfants, par le Vén. J.-M. Moye, miss. ap. au Setchoan (1780). 1 vol. in-12 de 56 pages. (1905). 0.06
- 688.—**省察規矩** *Sèn tch'ă kouï kù*. Examen de conscience. 1 vol. in-18 de 26 pages. (1932). 0.03
- 689.—**省察規式** *Sèn tch'ă kouï ché*. Examen de conscience pour les séminaristes et pour les personnes dévotes. 1 vol. in-18 de 70 pages. (1927). 0.06
- 692.—**神品七級** *Chên p'în ts'î kî*. Traité des Saints Ordres, par J.-L. Beaulieu, miss. apost. 1 vol. in-12 de 196 pages. (1910). 0.22
Ce traité est suivi d'un Appendice comprenant une sorte d'examen sur la vocation, et deux méthodes pour entendre la Sainte Messe: celle de S. Léonard, et les prières ordinaires qu'on trouve dans les Paroissiens de France.—Style en langue parlée de Mandchourie.
- 693.—**彌撒祭儀** *Mî sǎ tsí gnî*. Deux méthodes pour entendre la Sainte Messe, extraites du livre précédent. 1 vol. in-18 de 34 pages. (1928). 0.04
- 694.—**彌撒意畧** *Ni, sât, i³ leuk₄*. De l'objet du sacrifice de la Messe. 1 vol. in-18 de 44 pages. (1930). 0.04
- 695.—**祝聖主教禮儀畧述** *Tchouk⁴ shing³ tchu² káo³ lai₂ i₁ louk₄ sheut₄*. Explications abrégées des cérémonies de la consécration d'un Evêque. 1 vol. in-18 de 27 pages. (1931). 0.03

- 696.—**陞神品禮意畧** 譯 *Shing¹ shan, pan² lai₂ i³ louk₄ yek₄*. Traduction abrégée des cérémonies des Ordinands, à l'usage des séminaristes. 1 vol. in-18 de 26 pages. (1926). 0.03
- 698.—**聖家會規** *Chén kiā hoüi kouï*. Règles de la Confrérie de la S^{te}-Famille. 1 vol. in-18 de 24 pages, sur papier chinois. (1896). 0.03
- 700.—**修規益要** *Sieöu kouï i iáo*. Règle de la vie religieuse, par un P. Trappiste. 2 vol. in-12 de 498 pages. (1912). 0.40
- 701.—**童貞修規** *T'óng tchên sieöu kouï*. Règlement pour les vierges chinoises, par Mgr de Martiliat, Vic. Ap. du Yunnan (1744). 1 vol. in-18 de 74 pages. (1927). 0.07
- 702.—**童貞修規新編** *T'óng tchên sieöu kouï sin pien*. Nouveau Règlement pour les vierges chinoises, par le P. Philippe Lau, prêtre du diocèse de Macao. 1 vol. in-18 de 334 pages. (1934). 0.28
- Manuel très précieux et très utile non seulement aux vierges chinoises, mais aussi aux veuves et aux femmes mariées pour pratiquer la vertu de chasteté — Style simple et facile.
- 705.—**人之靈魂** *Jên tchē lín hoüen*. L'âme de l'homme, par Mgr Mérel. 1 vol. in-12 de 192 pages. (1927). 0.30
- 708.—**淑修性氣** *Choü sieöu sín k'í*. Le Caractère. Traduction de l'ouvrage de J. Guibert, S. S., par le P. J. Tch'ang, C. I. C. M. 1 vol. in-18 de 282 pages. (1935). broché 0.40
- 10 exemplaires 3.50

3° Dévotions.

§

720.—聖體要理 *Chén t'ì iáo lì*. La Sainte Eucharistie, par le P. Aleni, S. J. (1630). 1 vol. in-18 de 66 pages. (1910). 0.04
1° Doctrine; 2° Manière de bien communier.
—Style simple.

721.—拜聖體兼拜聖母簡言 *Pái chén t'ì kiên pái chén mòi kiên iên*. Visites au S.-Sacrement et à la Sainte-Vierge, par Mgr Lalouyer, Vic. Apost. de la Mandchourie. 1 vol. in-18 de 124 pages. (1926). 0.12

722.—一小時恭聖體爲外教 *Yat⁴ siou² shi, koun¹ shing³ t'ai² wai, ngoi, káo³*. Une heure d'adoration pour la conversion des infidèles. 1 vol. in-18 de 44 pages. (1935). 0.04

723.—勸領聖體 *K'uén lì chén t'ì*. Tract sur la Communion fréquente. 1 vol. in-18 de 70 pages. (1921). 0.06

725.—敬禮耶穌聖心月 *Kín lì Iê soū chén sin yüé*. Mois du Sacré-Cœur de Jésus, par le P. André Leáng, prêtre du vicariat de Hongkong (1875). 1 vol. in-18 de 182 pages. (1929). broché 0.12

relié 0.35

en toile-peau 0.45

en toile-peau gaufrée 0.55

avec croix dorée 0.85

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 726.**—聖心月新編 *Chén sîn iuē. sîn piēn.*
 Nouveau Mois du Sacré-Cœur, par le
 P. Laurent Li, S. J. (1879). 1 vol.
 in-18 de 126 pages. (1931). broché 0.10

Pour la reliure, comme au N° 725.

- 728.**—恭迎聖心入王於家庭 *Koung¹ ying,
 shing³ sam¹ yap⁴ wong¹ ka¹ t'ing¹.* In-
 tronisation du Sacré-Cœur de Jésus dans
 les familles chrétiennes, avec les règles
 à suivre. 1 vol. in-18 de 34 pages. (1929). 0.03
 100 exemplaires 2.50

- 729.**—奉獻於耶穌聖心祝文 *Foung³ hin³
 iu¹ yé, so¹ shing³ sam¹ tchouk¹ man¹.*
 Nouvelle formule de consécration du
 genre humain au S.-C. de Jésus. (1926).
 la feuille 0.01
 50 „ 0.40
 100 „ 0.70

- 730.**—向耶穌聖心贖罪誦 *Hiáng Ié sōu chén
 sîn chōu tsoúi sōng.* Prière expiatoire au
 S.-C. de Jésus. (1928).
Sur papier glacé (10 × 7 cm). la feuille 0.01
 50 „ 0.40
 100 „ 0.70

- 735.**—聖母聖月 *Chén Mòu chén iuē.* Mois de
 Marie, édité en 1859 par Mgr Mouly,
 Vic. Apost. de Pékin. 1 vol. in-18 de
 160 pages. (1934). broché 0.12
Pour la reliure, comme au N° 725.

- 736.**—玫瑰聖月 *Méi kouí chén iuě*. Mois du Rosaire. 1 vol. in-18 de 138 pages. (1932).
broché 0.12
Pour la reliure, comme au N° 725.
- 737.**—玫瑰九日經 *Méi kouí kieù jě kīn*. Neuvaïne de prières en l'honneur du S. Rosaire. 1 vol. in-18 de 45 pages. (1932). 0.04
100 exemplaires 3.50
- 738.**—聖母七苦九日經 *Chén Mòu t'sǐ k'òu kieù jě kīn*. Neuvaïne à N.-D. des sept Douleurs. 1 vol. in-18 de 14 pages. (1912). 0.02
100 exemplaires 1.60
- 739.**—露德聖母九日祈禱 *Lóu tè chén Mòu kieù jě k'í tào*. Neuvaïne à N.-D. de Lourdes. 1 vol. in-18 de 56 pages. (1935). 0.0
100 exemplaires 4.2
- 742.**—若瑟聖月 *Chén Jǒ sě iuě*. Mois de S. Joseph, par le R. P. Brueyre S. J., (1862). 1 vol. in-18 de 202 pages. (1933).
broché 0.12
Pour la reliure, comme au N° 725.
Les N^{os} 725 ou 726, peuvent être reliés avec les N^{os} 735 et 742.
reliure ordinaire 0.60
en toile-peau 0.70
en toile-peau gaufrée 0.80
avec croix dorée 1.10
dorures extra sur plats et dos 2.00

- 743.—大聖聖若瑟中國主保九日經 *Tá chén chén jǒ sě tchōng kouë tchōu pào kièou jě kìn*. Neuvaine à S. Joseph. 1 vol. in-18 de 40 pages. (1909). 0.04
100 exemplaires 3.20

- 745.—聖多瑪斯九日敬禮 *Chén Tō mà sē kièou jě kìn lì*. Neuvaine à S. Thomas d'Aquin: Réflexions sur la chasteté, par le P. Jos. Valls, O. P., miss. au Fokien. 1 vol. in-18 de 38 pages. (1930). 0.04
100 exemplaires 3.20

- 746.—聖沙勿畧九日敬禮 *Chén Chā ǒu liǒ kièou jě kìn lì*. Neuvaine à S. François-Xavier. 1 vol. in-18 de 48 pages. (1926). 0.04
100 exemplaires 3.20

- 747.—聖羅閣九日敬禮 *Chén Lô kǒ kièou jě kìn lì*. Neuvaine à S. Roch, par le P. Chérubin de Montpellier, franciscain, missionnaire au Shantung. 1 vol. in-18 de 50 pages. (1911). 0 05

Chaque exercice commence par un récit historique sur la vie du Saint, suivi de quelques réflexions et exhortations appropriées au sujet, puis se termine par une prière. Le tout en langue mandarine.

- 750.—聖女嬰孩耶穌德肋撒九日敬禮經文 *Shing³ neu², ying¹ hoi¹ yé¹ só¹ tak⁴ lak⁴ sát⁴ kao² yat⁴ king³ lai² king¹ man¹*. Neuvaine à S^{te} Thérèse de l'Enfant-Jésus. 1 vol. in-18 de 14 pages. (1935). 0.03
100 exemplaires 2.40

- 753.—聖女羅洒九日瞻禮經文 *Chén niù Ló sà kièou jě tchān lì kīn ouén*. Neuvaine à S^{te} Rose, par le P. J. Valls, O. P., miss. au Fokien. 1 vol. in-18 de 18 pages. (1921).

\$ 0.02

100 exemplaires 1.60

- 755.—佑助煉獄善靈九日瞻禮經文 *Ieóu tsóu lién ió chān lín kièou jě tchān lì kīn ouén*. Neuvaine aux âmes du Purgatoire. 1 vol. in-18 de 30 pages. (1932).

0.03

100 exemplaires 2.40



LIVRES DE PRIÈRES.

- 765.—Missel Romain latin-chinois (complet).
1 vol. in-4° de 1062 pages. (1934) broché 4.00
relié 5.10
en toile-peau 5.50
dos chagrin, plats toile-peau 6.50
- 766.—彌撒經本 *Mi sǎ hīn pèn*. Missel Romain en chinois (complet). 1 vol. in-8° de 1235 pages. 2° édition, avec encadrement rouge. (1936).
broché 2.50
relié 3.40
en toile-peau 3.80
dos chagrin, plats toile-peau 4.40
tout chagrin, avec étui. 5.50
- 767.—大聖主日彌撒經文 *Tà chén tchòu jě mǐ sǎ kīn ouén*. La semaine sainte, extrait du N° 766.

0.30

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

768.—Explicatio precum et cæremoniarum Ordinarii Missæ. Opus exaratum (sinica lingua) in Seminario Kirin. 1 vol. in-12 de 240 pages. (1930). 0.30

772.—Officium Divinum, textus latinus cum translatione in linguam sinicam.—Opus exaratum in Seminario Kirin. Horæ diurnæ (*Laudes, horæ minores, vesperæ et completorium*) per annum.

Pars I.—Psalterium. 1 vol. in-8° de 378 pages. broché 1.50

relié sur nerfs 2.60

„ II.—Proprium de tempore. 1 vol. in-8° de 241 pages. broché 1.10

relié sur nerfs 2.20

„ III. et IV.—Proprium et Commune Sanctorum. 1 vol. in-8° de 265+68 pages. broché 1.40

relié sur nerfs 2.50

Per modum unius voluminis. broché 4.00
relié sur nerfs 5.50

775.—聖教經課 Chén kiáo kîn k'ó. Livre de Prières en usage dans les Missions suivantes: Setchoan, Yunnan, Kouytcheou, Siam, Malacca, Birmanie. 1 vol. in-18 de 470 pages. Grande édition: 9×13 cm. (1932). broché 0.45

relié 0.70

en toile-peau 0.80

en toile-peau gaufrée 0.90

avec croix dorée 1.20

dorures extra sur plats et dos 2.00

- 776.—聖教經課 *Chén kiáo kîn k'ó*. Livre de Prières. *Le même que le précédent, petite édition: 7½ × 11½ cm. 384 pages.* (1933).
 broché 0.45
 relié 0.65
 en toile-peau 0.75
 en toile-peau gaufrée 0.80
 avec croix dorée 1.00
 dorures extra 1.80
- 777.—經文便書 *Kîn ouên pién chōu*. Abrégé du Livre de Prières N° 775: communion, 6 litanies, mystères du Rosaire, etc. 1 vol. in-18 de 122 pages. (1931). 0.12
- 778.—早晚課 *Tsào ouàn k'ó*. Prières du matin et du soir en usage au Setchoan, Yun-nan, Kouytcheou, etc. 1 vol. in-18 de 61 pages. (1935). 0.04
 100 exemplaires 3.50
- 779.—煉靈讚美經 *Lién lîn tsán mèi kîn*. Prières pour les âmes du Purgatoire, extraites du Livre de Prières en usage au Setchoan (N° 775). 1 vol. in-18 de 36 pages. (1920). 0.04
- 782.—聖教日課 *Shing³ káo³ yat, fo³*. Livre de Prières usité dans le Kouangtong. 1 vol. in-18 de 634 pages. Grande édition: 9 × 13 cm. (1933).
 broché 0.45
 relié 0.70
 en toile-peau 0.80
 en toile-peau gaufrée 0.90
 avec croix dorée 1.20
 avec dorures extra sur plats et dos 2.00

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 789.**—彌撒規程 *Mí sǎ kōuī tch'én*. Prières pendant la Messe. 1 vol. in-18 de 34 pages. (1926). 0.03
100 exemplaires 2.50
- 790.**—領聖體要經 *Lìn chén t'ì iáo kīn*. Prières de la Communion (Mandchourie). 1 vol. in-18 de 34 pages. (1931). 0.03
100 exemplaires 2.50
- 795.**—聖教禮規 *Chén kiáo lì kōuī*. Rituel de la sainte Religion. 1 vol. in-18 de 332 pages. (1934). broché 0.35
relié 0.60
en toile-peau 0.70
avec croix dorée 1.00
- 796.**—亡者日課 *Ouáng tchè jě k'ó*. Office des Morts, extrait du Rituel. 1 vol. in-18 de 88 pages. (1927). 0.05
100 exemplaires 4.50
- 797.**—善終已亡經 *Chán tchōng ì ouáng kīn*. Office des morts. 1 vol. in-18 de 98 pages. (1923). 0.07
- 798.**—已亡日課 *Î ouáng jě k'ó*. Office des Morts (Mandchourie). 1 vol. in-18 de 72 pages. (1907). 0.05
100 exemplaires 4.50
- 802.**—聖路善工 *Shing³ ló₃ shin₃ kōung¹*. Chemin de la Croix; édition de Canton, avec vignettes. 1 vol. in-18 de 46 pages. (1933). 0.04
100 exemplaires 3.50

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 803.**—聖路善工 *Chén lóu chán kōng*. Chemin de la Croix; édition en usage en Mandchourie et à Malacca, avec vignettes. 1 vol. in-18 de 38 pages. (1934). 0.04
100 exemplaires 3.50
- 805.**—聖體晚課 *Chén t'ì ouàn k'ó*. Vêpres du S.-Sacrement, par le P. Liu. 1 vol. in-18 de 14 pages. (1913). 0.02
- 806.**—聖心禱文 *Chén sin taò ouèn*. Litanies du Sacré-Cœur. (1925). la feuille 0.01
les 100 „ 0.80
- 807.**—聖神玫瑰經 *Chén chén mēi kōuī kīn*. Rosaire du St-Esprit, par le P. Liu. 1 vol. in-18 de 12 pages. (1913). 0.02
- 811.**—聖母小日課 *Chén Mòu siào jě k'ó*. Petit Office de la S^{te} Vierge. 1 vol. in-18 de 134 pages. (1935). broché 0.12
relié 0.35
en toile-peau 0.45
en toile-peau gaufrée 0.55
avec croix dorée 0.85
- 812.**—聖母玫瑰經十五端 *Chén Mòu mēi kōuī kīn chě oū touān*. Prières du Rosaire méditées. 1 vol. in-18 de 18 pages. (1932). 0.03
100 exemplaires 2.40
- 816.**—聖若瑟禱文 *Chén Jǒ sě taò ouèn*. Litanies de S. Joseph. (1914). la feuille 0.01
les 100 „ 0.80
- 820.**—各式聖歌 *Kǒ ché chén kō*. Recueil de Cantiques chinois. 1 vol. in-18 de 78 pages (sans musique). (1935). 0.06

822.—輔彌撒經 *Fou₃ ni₁ sāt₀ king¹*. Réponses du servant de messe (*Cantonais*). (1927). 0.01

823.—輔彌撒經 *Fou₃ nī sā kīn*. Réponses du servant de messe (*Hac-ka*). 0.01



ETUDE DU CHINOIS.

1° Livres de religion romanisés.

830.—聖教要理問答 *Shing³ kao³ iou³ li₂ man₃ táp₄*. Catéchisme (de Pékin) des vérités les plus nécessaires. Caractères chinois, romanisation en cantonais et traduction en latin, par I. Le Tallandier, m. a. de Canton. 1 vol. in-12 de 180 pages. (1927). broché 0.40

relié 0.85

831.—聖教要理問答 *Shing³ kao³ iou³ li₂ man₃ táp₄*. Catechism of the Catholic Religion. Caractères chinois et romanisation avec traduction en anglais et en français. 1 vol. in-12 de 69 pages. (1927). 0.25

832.—要理問答 *Iáu lì mǎng táp*. Petit Catéchisme (caractères chinois et romanisation en *hok-lo*), par Em. Mariette, vic. gén. de Malacca. 1 vol. in-18 de 88 pages. (1927). 0.08

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 835.—早晚課 *Tsó² man₂ fo³*. Prières du matin et du soir en usage au Kouangtong, avec la romanisation en cantonais et la traduction en latin. 1 vol. in-16 de 53 pages. (1922). 0.12
- 836.—*Môi kúi kún. — Shín lú shén káng. — Shín mū t'úng k'ù hō. — Shin t'án kō.* Recueil de Prières en hac-ka (chinois romanisé, sans les caractères). Mission de Malacca. 1 vol. in-18 de 60 pages. (1927). 0.06
- 838.—聖路善工 *Shing³ ló₃ shin₃ koung¹*. Chemin de la Croix, avec la romanisation en cantonais et hac-ka, et la traduction en latin et en français, par Mgr Mérel. 1 vol. in-18 de 180 pages. (1922). broché 0.35
relié 0.60
- 839.—聖路善工 Chemin de la Croix (caractères chinois et romanisation en *Hok-lo*), par E. Mariette, vic. gén. de Malacca. 1 vol. in-18 de 134 pages. (1911). 0.15
- 841.—Inthronizationis SS. Cordis Jesu in familiis christianorum Rituale. 恭迎耶穌聖心入王於家庭之禮節. Texte latin, traduction en chinois avec romanisation en cantonais et en hac-ka. 1 vol. in-12 de 54 pages. (1923). 0.12
- 843.—省察規矩要理 *Sing² tch'át. k'ouai¹ ku² ion³ li₂*. Parva methodus examinis conscientiae. Texte chinois avec roma-

nisation en cantonais et en hac-ka, suivi de la traduction en latin et en français, par Mgr Mérel. 1 vol. in-18 de 204 pages. (1928).

0.35

relié 0.60

- 844.**—Examen de conscience (cantonais-français), à l'usage des nouveaux Missionnaires, par L. Aubazac, mis. apost. 1 vol. in-12 de 42 pages. (1918). 0.20

2° Langue mandarine.

- 850.**—Notitia linguæ sinicæ, auctore J.-H. Prémare, S. J. 1 vol. in-8° de 255 pages. 2^e édition (1893). broché 2.50

relié 3.00

- 851.**—Premières Etudes de la langue mandarine parlée dans l'Ouest de la Chine, par F. Gourdin, m. a. du Setchoan. 1 vol. in-12 de 290 pages. 2^e édition. (1905). broché 1.00

relié 1.40

- 852.**—Notes pratiques sur la langue mandarine parlée, par N. G., franciscain. 1 vol. in-8° de 96 pages. (1911). broché 0.80

relié 1.20

- 853.**—Recueil d'expressions et phrases choisies du style chinois écrit, tirées de divers auteurs et disposées par ordre alphabétique, suivi d'un Précis de Grammaire chinoise et des sinicis-

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

mes les plus fréquents, par Mgr J.-B. Chouzy, Préfet Apost. du Kouangsi.
 1 vol. in-8° de 158 pages (1894). *broché* 1.20
relié 1.80

- 854.—Petit Dictionnaire français - chinois**
 de la langue mandarine parlée dans
 l'Ouest de la Chine, par J. Gaztelu, m. a.
 1 vol. in-18 de 683 pages. (1928). *broché* 2.50
avec reliure souple 3.00
Nouvelle édition revue et corrigée.

Ce Dictionnaire n'est pas un recueil de phrases.
 C'est un lexique, un *vade-mecum*, destiné à don-
 ner le mot usuel pour les choses ordinaires.

- 855.—Lexique chinois-français** de la langue
 mandarine parlée dans l'Ouest de la
 Chine, par J. Gaztelu, m. a. 1 vol. in-18
 de 375 + 119 pages. *Nouvelle édition.*
 (1935). *broché* 2.00
avec reliure souple 2.50

- 856.—Dictionnaire chinois - français** de la
 langue mandarine parlée dans l'Ouest
 de la Chine, suivi d'un petit Vocabulaire
 français-chinois, par plusieurs mission-
 naires du Setchoan Mérid. 1 vol. in-4°
 de XIV + 731 pages. (1893). *broché* 5.00
relié sur nerfs 6.50

Ce Dictionnaire est précédé des règles de la
 prononciation et de quelques notions de Gram-
 maire, et suivi d'un tableau des noms des cent
 familles chinoises et d'une liste des noms des
 pays étrangers et des Provinces chinoises avec
 leurs Capitales.

3° Dialecte Cantonais.

\$

- 865.—Introduction à l'Etude du Dialecte Cantonais**, par G. Caysac, m. a. au Kouangsi. 1 vol. in-8° de 232 pages, dont 125 doublées. (1926). *broché 2.40*
relié 2.90

Le but de ce livre est d'expliquer au débutant dans l'étude du dialecte cantonais, le mécanisme de la langue et la façon de construire la phrase, de lui faire voir un peu clair dans cet enchevêtrement de sons, de tons, d'aspirations, de classificatifs, de finales, etc. Les nombreux exemples, qui sont donnés en langage parlé ordinaire dans les 70 leçons de cet ouvrage, l'aideront grandement à surmonter les premières difficultés et à lui faire faire ensuite de rapides progrès.

- 866.—Manuel de Conversation franco-chinoise** (dialecte cantonais), avec la prononciation romanisée, par I. Le Tallandier, m. a. de Canton. 1 vol. in-4° de XII+94 pages. 2^e édition. (1927). *cartonné souple 2.00*

- 868.—Dictionnaire français-cantonais**, suivi d'un petit vocabulaire cantonais-français, par L. Aubazac, miss. apost. de Canton. 1 vol. in-4° de XXVIII+469 pages. 2^e édition. (1909). *broché 10.00*
relié sur nerfs 11.50

Ce Dictionnaire comporte comme introduction, quelques exercices sur la prononciation et sur les divers tons, et quelques notions de Gram-

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

maire et de syntaxe. Il est suivi d'un Appendice contenant : un tableau chronologique ; les divers poids et mesures ; la division de l'année solaire ; les principales fêtes chinoises ; les noms des pays étrangers et enfin les noms des Provinces de Chine avec leurs Capitales.

- 869.—Dictionnaire cantonais-français**, par L. Aubazac, miss. apost. de Canton.
1 vol. in-4° de 1255 pages. (1912). broché 15.00
relié 17.00

Ce Dictionnaire est précédé de quelques notions préliminaires, et suivi d'un Appendice où l'on trouvera : les noms de baptême les plus courants ; les noms des localités du Kouangtong, des Provinces de Chine et de quelques villes principales ; la division du Cycle de 60 ans ; un tableau des caractères faciles à confondre et la liste des caractères d'après l'ordre des clés et le nombre des traits.

- 870.—Liste des caractères les plus usuels de la langue cantonaise** (plus de 3500), avec la prononciation romanisée et la signification, par L. Aubazac, m. a.
1 vol. in-8° de 46 pages. (1909). 0.30

- 871.—Lexique français-cantonais des termes de religion**, par L. Aubazac, miss. apost. de Canton. *1 vol. in-16 de 207 pages. (1918). broché 0.60*
relié 0.90

Ce Lexique est suivi d'un petit Appendice, utile au nouveau missionnaire pour l'administration des sacrements et pour la connaissance des noms des principales fêtes.

- 874.—Locutions Modernes, Dialecte Cantonnais, 粵法新詞句.** *1 vol. in-12 allongé,*

de 826 pages, avec une liste des caractères traités dans l'ouvrage (20 pages) et un tableau de correspondance des tons et des sons dans les Dialectes Mandarin et Cantonais (1934). *broché* 4.00
avec reliure souple 4.60

- 876.—Proverbes chinois**, recueillis çà et là, avec la prononciation romanisée en cantonais et la traduction littérale en français, par L. Aubazac. 1 vol. in-16 *de 176 pages.* (1918). *broché* 0.55
relié 0.85

Ce petit recueil contient 1228 proverbes et dictons, dont beaucoup sont très employés dans la conversation.

- 877.—Film de la vie chinoise**, par le R. P. Alfred Fabre, des M.-E. P. Recueil de proverbes, d'axiomes populaires, de locutions de divers genres. 1 vol. in-8° *de 700 pages.* (1937). *broché* 2.00

Pour monter un film probant, film parlé, vécu, un film vraiment scientifique, il y faut de multiples éléments. Accumuler les documents, les traits, les personnages variés est déjà une tâche considérable. Plus difficile encore est la coordination de tous les éléments de manière à en faire comme un organisme vivant, image véridique de l'individu réel, de la famille réelle, de la cité, de la nation entière avec leurs qualités et leurs défauts, avec leurs actions et leurs réactions.

C'est un travail de ce genre qu'au cours d'une dizaine d'années l'auteur a voulu ébaucher pour la Chine en général, pour le Kouangtong en particulier.

4° Dialecte Hac-ka.

\$

880.—Dictionnaire chinois-français, dialecte hac-ka, par Ch. Rey, m. a. de Swatow.*1 vol. in-4° de XL+1444 pages. (1926).**broché 20.00**relié sur nerfs 22.00*

Ce Dictionnaire est précédé de quelques notions sur le peuple Hac-ka, sur la prononciation et sur la syntaxe chinoise. Il est suivi d'un Appendice sur le Cycle chinois, la correspondance des années, la concordance des mois, les fêtes chinoises, la généalogie, l'histoire sommaire de la Chine depuis la période légendaire jusqu'à nos jours, les noms des Pays du monde entier, des Provinces de la Chine et de ses villes principales, les noms propres contenus dans la Sainte Ecriture et les noms des Saints, enfin la classification des Caractères par ordre de clefs et de nombre de traits. Cet ouvrage est le travail de 40 ans vécus au milieu des Hac-Ka, c'est dire sa valeur et son importance.

5° Livres divers.

884.—新國文 *Sin kouo wen.* Nouveau manuel de style chinois, traduit et expliqué en français et romanisé en sept principaux dialectes : le mandarin classique, le mandarin de l'Ouest de la

Omnem petitionem placeat dirigere ad **Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).**

Chine, de Pékin, du Tchéli, de Mandchourie, les dialectes de Canton et de Shanghai, par H. Lamasse, m. a. 2^e édit. revue et corrigée. (1922). 2 vol. in-8° de 607 et 250 pages. brochés 6.50

reliure sur nerfs en 2 vol. 8.30

" " " " I " 7.80

*Ouvrage couronné par l'Académie des
Inscriptions et Belles-Lettres.*

Le 1^{er} volume se subdivise en 8 parties de 50 leçons chacune, dont le texte chinois est le même que celui de l'édition officielle.

Le 2^e volume comprend 3 Appendices donnant : l'un, le tableau des classiques et l'index par classiques et par nombre de traits des caractères contenus dans le 1^{er} volume; le second, la table analytique des principales notes et des formules ou caractères les plus usités; le troisième, le répertoire phraséologique français-chinois.

886.—Manuale ad addiscendam et docendam Romanisationem Interdialecticam.

Liber magistri: 1^a pars. 0.10

" " 2^a pars. 0.10

Liber discipuli (abécédaire). 0.06

Livre de lecture Chinois et R. I. 0.10

Tableau synoptique. 0.05

Lexique des caractères chinois les plus
usuels orthographiés en R. I. 0.30

887.—新國文 *Sin kouo wen* en R. I., par les PP. Lamasse et Jasmin.

1 vol. in-8° de 37 pages 0.30

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 891.—Etudes sur les Classiques chinois**, par
Mgr Otto (Scheut), Vicaire Apost. du
Kansou Septentrional. 1 vol. in-12 de
333 pages. (1913). broché 0.60
relié 1.20

Cette étude sur les Classiques comprend trois parties : la 1^{re} se rapporte à *Meng Tzeu* et à sa doctrine ; la 2^e donne l'avis du Dr *Fang* sur l'enseignement des Classiques aux enfants ; la 3^e donne la version du *Chou King* ou livre des Annales.

- 892.—四書 Sé Chōu. Les Quatre Livres**
(sans le texte chinois). Traduction de
Mgr Ottò (Scheut). 1 vol. in-12 de
253 pages. (2^e édit. 1916). broché 0.80
relié 1.15

- 893.—詩經 Chē kīn. Le Livre des Vers**
(sans le texte chinois). Traduction de
Mgr Otto (Scheut). 1 vol. in-12 de 216
pages. (1907). broché 0.80
relié 1.15

La traduction des deux ouvrages précédents est faite fidèlement sans notes philologiques et simplement pour que les missionnaires sachent le contenu de ces deux livres, que tous les élèves apprennent par cœur, mais dont peu comprennent le sens si difficile.



ANNAMITE.

—→*←—
Les expéditions *contre-remboursement* ne sont
pas acceptées pour l'Indochine.

—*—
**ECRITURE SAINTE
ET HISTOIRE SAINTE**
—

§

- 900.—Kinh Thánh — Ste Bible.** Texte annamite-latin et commentaires, par A. Schlicklin, provic. apost. de Hanoi.
4 vol. in-4° de 3041 pages. (1916). *brochés* 8.00
reliés 12.00
25 exemplaires 150.00

- 901.—Thánh Vinh — Livre des Psaumes.** Texte annamite-latin, et commentaires (comprenant les Cantiques du Psautier de Pie X), par A. Schlicklin, provic. apost. de Hanoi. 1 vol. in-12 de 333 pages. (1914). *broché* 0.90
relié 1.30

- 902.—Sâm Kí Đạo.** Monographies illustrées de la Sainte Ecriture: texte français-annamite, avec notes. Format in-8°:

1. Genèse — Sáng thế kí.	202 pages.	0.30
2. Exode — Xuất Egyptô kí.	159 „	0.28
3. Nombres — Dân số kí lược.	126 „	0.27
4. Josué — Josue thư.	71 „	0.12
5. Juges — Dân trưởng thư.	88 „	0.14

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

6. Ruth — Ruth thư.	18	<i>pages.</i>	0.06
7. Esther — Esther thư.	48	,,	0.08
8. Judith — Judith thư.	44	,,	0.08
9. Tobie — Tobia thư.	36	,,	0.07
10. Job — Job thư.	146	,,	0.28
11. Jonas — Tiên tri Jona thư.	20	,,	0.06
12. Daniel — Tiên tri Daniel thư.	86	,,	0.14
13. Machabées — Machabeô thư.	216	,,	0.30
14. S. Matthieu — Ông th. Mattheô.	200	,,	0.30
15. S. Marc — Ông thánh Marcô.	98	,,	0.15
16. S. Luc — Ông thánh Luca.	177	,,	0.28
17. S. Jean — Ông thánh Juong.	138	,,	0.25

903.—**Đức Chúa Jêsu Di ngôn.** Discours et Prière de N.-S. après la Cène, extrait de S. Jean. 1 vol. in-18 de 31 *pages.* (1928). 0.04

904.—**Ngạn ngữ kinh thơ.** Proverbes de Salomon (*choix*), par D. CẦN, prêtre de la mission de Hué. (1915).
 a) Texte annamite-français. (1926). 0.12
 b) Texte latin seul. 0.06

907.—**Sách tóm lại những truyện Sấm truyền cũ.** Histoire Sainte illustrée (Ancien Testament). 1 vol. *grand in-8°* de 434 *pages.* (1933). *broché* 0.85
relié 1.25

Omne petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 908.—Sấm truyền mới.** Histoire Sainte illustrée (Nouveau Testament). 1 vol. in-8° de 238 pages. (1932). *broché* 0.65 *relié* 1.10



VIES DE SAINTS ET HISTOIRE.

- 911.—Hạnh các Thánh,** mỗi ngày mỗi truyện. Vies des Saints pour tous les jours de l'année. 12 vol. in-12 de 3322 pages. (1908) *Epuisé*
- 912.—Truyện ông thánh Bảo-Lộc.** Vie abrégée de S. Paul (*illustrée*). 1 vol. in-12 de 60 pages. (1912). 0.10
- 913.—Antôn thánh tích.** Vie de S. Antoine de Padoue, par M. Ngô - đình - Khả 1 vol. in-18 de 82 pages. (1905). *broché* 0.12 *relié* 0.40
- 914.—Antôn thánh tích văn.** Poésie sur S. Antoine, par M. Ngô - đình - Khả. 1 vol. in-18 de 30 pages. (1919). 0.05
- 915.—Hạnh ông thánh Luy Gôngdaga.** Vie de S. Louis de Gonzague (*illustrée*), par P. Qui, prêtre de la Mission de Saigon. 1 vol. in-12 de 86 pages. 2^e édition. (1904). 0.12

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 916.—Hạnh ông thánh Stanislao Koska.**
 Vie de S. Stanislas Kostka (*illustrée*),
 par P. Qui, prêtre de la Mission de Sai-
 gon. 1 vol. in-12 de 64 pages. 2^e édition.
 (1923). 0.12
- 917.—Hạnh ông thánh Gioang Bêrê mang.**
 Vie de S. Jean Berchmans, par P. Qui.
 1 vol. in-12 de 72 pages. (1908). 0.12
- 920.—Bà thánh Monica.** Vie de S^{te} Monique.
 1 vol. in-12 de 60 pages. (1924). 0.12
- 921.—Bà thánh Monica và ông thánh Aocu-
 tinh.** Vie de S^{te} Monique et de S. Augu-
 stin. 1 vol. in-12 de 129 pages. (1924). 0.22
- 922.—Bà thánh Têrêsa.** Vie de S^{te} Thérèse
 1 vol. in-12 de 120 pages. (1917). *broché* 0.22
relié 0.55
- 923.—Hạnh Bà có lộc Margarita Maria.**
 Vie de S^{te} Marguerite Marie, par P. Qui.
 1 vol. in-12 de 88 pages. 2^e édition.
 (1908). 0.12
- 924.—Mười hai ơn Đ. C. Jêsu hứa cùng bà
 chân phúc Margarita Maria.** Pro-
 messes du Sacré-Cœur à sainte Margue-
 rite Marie. (1922). 2 *exempl.* 0.01
 100 „ 0.40
- 925.—Truyện Bà thánh Barba.** Vie de S^{te}
 Barbe. 1 vol. in-18 de 8 pages. (1926). 0.03

- 926.**—Việt Nam công thần hiển thánh tử
đạo (1833-1861). Histoire des Mar-
tyrs de Cochinchine (*illustrée*). 1 vol.
in-12 de 226 pages. 2^e édit. (1919). broché 0.40
relié 0.75
- 930.**—Đức Chúa Bà tự tích văn. Poème sur
la S^{te} Vierge. 1 vol. in-18 de 27 pages.
(1926). 0.06
- 931.**—Về cổ Cao. Poésie annamite sur Mgr
Borie, avec traduction française.
1 vol in-8^o de 29 pages. (1915). 0.10
- 932.**—Hạnh Chơn-Phước Giude Lê Đăng
Thị tử đạo, văn. Le Bx Lê-Đăng-Thị,
Martyr (*Poésie*). 1 vol. in-18 de 29
pages. (1919). 0.05
- 933.**—Hạnh Chơn-Phước Thôma Thiện tử
đạo, văn. Le Bx Thomas Thiện,
Martyr (*Poésie*). 1 vol. in-18 de 42
pages. (1919). 0.05
- 935.**—Ông thánh Lý Mĩ tử đạo. Le Bx Lý Mĩ,
Martyr (*Drame*). 1 vol. in-12 de 61 pages.
(1930). 0.12
- 940.**—Sách truyện sự giảng đạo thánh
trong nước Annam. Histoire de l'Egli-
se du Tonkin. 1 vol. in-12 de 104 pages.
(1926). 0.25
- 941.**—Lê triều thượng cổ truyền giáo.
Essai sur les origines du christianisme
au Tonkin, d'après F. Romanet du
Caillaud. 1 vol. in-8^o de 82 pages. (1919). 0.17
sur papier fort 0.23

- 942.—Vua Gia-Long.** Vie de Gialong. 1 vol.
in-12 de 30 pages. (1913). 0.05
- 944.—Jerusalem-Roma.** 1 vol. in-12 de 98
pages. 2^e édition. (1926). 0.17
- 945.—Bách tích.** Cent histoires. 1 vol. in-12
de 248 pages. 2^e édition. (1926). broché 0.35
relié 0.70



PASTORALE.

- 950.—Tứ nguyên yếu lý.** Doctrine chrétienne, par Lhomond. Traduction de Mgr Clément Masson, évêque de Laranda. 2 vol. in-12 de 706 pages.
2^e édition. (1924). brochés 1.50
reliés en un vol. 1.90
,, ,, 2 ,, 2.20
- 951.—Sách giảng về các chức Hội thánh.** Traité des Saints Ordres, de M. Olier, traduit par P. Hoàng, prêtre de la Mission de Vinh. 1 vol. in-12 de 232 pages. (1909). broché 0.55
relié 0.90
- 952.—Lời Đ. G. T. Piô X khuyên các thầy cả mọi nơi nhân dịp ngũ tuần chịu chức thầy cả.** Exhortation de Pie X au Clergé catholique à l'occasion de son Jubilé sacerdotal (4 août 1908). 1 vol. in-12 de 38 pages. (1909). 0.04

- 954.—Sách cấm phòng.** Retraite ecclésiastique. 1 vol. in-12 de 370 pages. 2^e édition. (1926).
broché 0.70
relié 1.10
- 955.—Sách giúp cấm phòng.** Retraite pastorale. 1 vol. in-18 de 420 pages. (1920).
broché 0.65
relié 0.90
- 956.—Sách giảng các ngày Chúa nhật quanh năm.** Recueil de Sermons pour tous les dimanches de l'année, par J. Chuyên, prêtre de Hué. 1 vol. in-12 de 467 pages. 2^e édition. (1925).
broché 1.00
relié 1.40
- 957.—Bài giảng.** Sermons, par P. Bayle, miss. apost. de Vinh. 1 vol. in-12 de 256 pages. 2^e édition. (1931).
broché 0.85
relié 1.20
- 960.—Thư chung địa phận Phát Diệm.**
Quyển thứ nhất: Thư đọc hằng năm trong nhà thờ, thư về các hội thánh, ho thánh, các ân xa, v. v. 1 vol. in-12 de 476 pages. (1920).
broché 0.90
relié 1.30
- 961.—Thư chung địa phận Phát Diệm.**
Quyển thứ hai: Riêng về bậc thầy cả. 1 vol. in-12 de 764 pages. (1920).
broché 1.80
relié 2.20

- 962.**—**Mấy điều về phép rửa tội.** Sur le Baptême. 1 vol. in-18 de 28 pages. (1920). 0.04
100 exemplaires 3.50
- 963.**—**Sách về phép giải tội.** De la Confession. 1 vol. in-18 de 87 pages. 4^e édition. (1923). 0.07
100 exemplaires 6.30
- 964.**—**Phép nhất phu nhất phụ, và sự coi sóc trẻ con.** Lettres pastorales sur le mariage et l'éducation chrétienne des enfants, par Mgr Gendreau, Vic. apost. de Hanoi. 1 vol. in-18 de 101 pages. (1914). 0.07
- 965.**—**Luật phép nhà dòng nữ khấn đơn.** Constitutions des Moniales à vœux simples, par Mgr De Cooman. 1 vol. in-12 de 104 pages. (1924). 0.22
- 966.**—**Sách giảng cấm phòng cho các nhà viện tu.** Retraite prêchée au Carmel de Hué, par D. Cẩn. 1 vol. in-18 de 240 pages. (1922).
broché 0.25
relié 0.50
- 967.**—**Tuần cấm phòng.** Retraite de dix jours, par une Carmélite. 1 vol. in-12 de 240 pages. (1923).
broché 0.55
relié 0.90



CATÉCHISMES.

§

- 970.—Thánh giáo yêu lý.** Catéchisme annamite, en usage dans les missions de Saigon et du Cambodge. 1 vol. in-18 de 120 pages. 7^e édition. (1936). broché 0.08
cartonné 0.20
relié 0.30

Remise de 20 pour 100 sur 100 exemplaires.

- 972.—Sách cắt nghĩa Bỏn.** Explication du Catéchisme en usage dans les missions du Tonkin, par V. Martin, miss. apost. de Vinh. 1 vol. in-12 de 630 pages. 4^e édition. (1935). broché 0.85
relié 1.30

- 973.—Sách Bỏn Roma.** Traduction annamite (texte latin en regard) du Catéchisme du Concile de Trente. 4 volumes in-12 de 1648 pages. (1901). brochés 3.30
reliés en 4 vol. 4.90
,, en 3 vol. 4.50

- 975.—Bỏn giải phép lần hột chuỗi thánh Mẫu Môi Khôi.** Catéchisme du Rosaire. 1 vol. in-18 de 20 pages. (1923). 0.04

- 977.—Sách giúp dạy xưng tội rước lễ bao đồng** (illustré). Méthode catéchistique. 1 vol. in-8^o de 454 pages. (1923). broché 0.90
relié 1.30



LIVRES DE PIETE.

I^o Méditations.

\$

980.—Sách dẫn lối nguyện ngắm. Méthode d'oraison. Traduction de Mgr Clément Masson, évêque de Laranda (1853).
1 vol. in-18 de 96 pages. 3^e édition. (1927). 0.07

981.—Sách gẫm quanh năm. Méditations pour tous les jours de l'année, par P. Qui, prêtre de la Mission de Saigon.
5 vols. in-12 de 2954 pages. 2^e édition. (1927).
brochés 5.50
reliés en 5 vol. 7.50

982.—Sách hãm mình sửa tình. Méditations sur la mortification chrétienne. 1 vol.
in-12 de 138 pages. 2^e édit. (1921). broché 0.33
relié 0.65

983.—Sách giảng về địa ngục. Entretiens sur l'Enfer, par P. Qui, prêtre de la Mission de Saigon. 1 vol. in-12 de 110 pages. 3^e édition. (1923). 0.20

985.—Châu Minh Thánh Đ. C. Giêsu 15 phút. Pieuses pensées pour une visite de 15 minutes à N.-S. au Très Saint Sacrement. 1 vol. in-16 de 16 pages. 0.03

2° Lectures spirituelles.

\$

- 990.—Sách dạy tập đi đường nhân đức lộn lành.** La Perfection chrétienne, de Rodriguez, S. J., traduite par le P. Sérard (+1804), miss. au Tonkin. 3 vol. in-12 de 2280 pages. (1906). brochés 3.80
reliés 5.00
- 991.—Tứ chung.** Les quatre Fins dernières. 1 vol. in-18 de 141 pages. (1928). 0.14
- 993.—Sách dạy về phép Thánh Thể.** Traité de l'Eucharistie, par P. Qui, prêtre de Saigon. 1 vol. in-12 de 413 pages. 2^e édition. (1914). broché 0.90
relié 1.30
- 994.—Việc cửu trọng tế lễ Misa tích nghĩa vẫn tất.** Explication des cérémonies de la Messe. 1 vol. in-18 de 85 pages. 2^e édition. (1924). 0.12
- 995.—Về sự chịu lễ.** La Communion. 1 vol. in-18 de 92 pages. Épuisé
- 996.—Về sự chịu lễ hằng ngày.** Décret sur la Communion quotidienne, avec commentaires. 1 vol. in-18 de 62 pages. 4^e édition. (1928). 0.05
100 exemplaires 4.40
- 997.—Sao con không chịu lễ mọi ngày xem lễ.** De la Communion fréquente. 1 vol. in-12 de 32 pages. (1918). 0.04
100 exemplaires 3.50

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 998.—Hội châu Minh Thánh.** *Triduum Eu-
charisticum. 1 vol. in-12 de 265 pages.*
(1923). broché 0.45
relié 0.80
- 1001.—Tôn R. T. Trái Tim Đức C. Giêsu.**
Culte du Sacré-Cœur, par D. Cẩn.
1 vol. in-18 de 32 pages. (1920). 0.05
- 1002.—Sách thánh Trái Tim Đ. C. Giêsu.**
*Mois du Sacré-Cœur. 1 vol. in-18 de
274 pages. 2^e édition. (1928).* broché 0.32
relié 0.55
- 1004.—Giáo nhân thánh Mẫu.** *Traduction
du livre du P. Jeanjacquot, S. J., sur
la coopération de la T. S^{te} Vierge à la
Rédemption. (Ouvrage illustré).*
*1 vol. in-12 de 158 pages. 2^e édition.
(1907).* broché 0.28
relié 0.60
- 1005.—Thánh Mẫu phương danh kim thư.**
*Gloires de Marie, de S. Alphonse de Li-
guori. 1 vol. in-18 de 282 pages. (1915).*
broché 0.22
relié 0.45
- 1006.—Sách thánh Đức Chúa Bà.** *Mois de
Marie, traduit du chinois en annamite.*
1 vol. in-18 de 251 pages. (1898). broché 0.25
relié 0.50

1007.—Tháng Đức Bà. Mois de Marie.1 vol. in-18 de 130 pages. 2^e édition.

(1931).

broché 0.14

relié 0.35

1008.—Truyện Đức Chúa Bà hiện ra tại**Lourdes.** Histoire de Notre-Dame de Lourdes, distribuée en forme de lectures, pour chaque jour du Mois de Marie. *Edition très soignée et enrichie d'un grand nombre de photogravures.*

1 vol. in-8° de 270 pages. (1903). broché 0.75

relié 1.10

1011.—Sách cha mẹ dạy con. Devoirs des

parents envers les enfants, par le P. Cẩn.

1 vol in-18 de 146 pages. 2^e édition. (1926). 0.14**1012.—Giúp trẻ xưng tội.** Confession des

enfants. 1 vol. in-12 de 109 pages.

2^e édition. (1930).

0.07

1013.—Sách xét mình hằng ngày. Examens

Particuliers. 1 vol. in-12 de 249 pages.

(1910).

broché 0.55

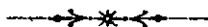
relié 0.90

1016.—Lễ luật hội quần giáo. Règlement à

l'usage des chefs de chrétientés. 1 vol.

in-18 de 14 pages. (1912).

0.02



APOLOGIE ET CONTROVERSE.

§

- 1020.**—**Chúng lý tự nhiên dạy về Thiên Chúa.** Preuves de l'existence de Dieu.
1 vol. in-18 de 55 pages. 2^e édition. (1923). 0.05
- 1021.**—**Số phận loài người thì làm sao.** De la condition humaine. 1 vol. in-18
de 66 pages. 3^e édition. (1930). 0.05
- 1022.**—**Quê ta ở đâu?** Quelle est notre patrie?
1 vol. in-12 de 28 pages. 3^e édition. (1930). 0.05
- 1023.**—**Khôn sống bỗng chết.** Telle vie, telle mort, par Jos. Trang, prêtre de Hué.
1 vol. in-12 de 44 pages. (1919). 0.05
- 1024.**—**Triết nhơn trí kỷ.** La vraie sagesse.
1 vol. in-18 de 45 pages. 3^e édition. (1931). 0.05
- 2026.**—**Bàn la-kinh hướng đạo Thiên Chúa.** Boussole. 1 vol. in-12 de 109 pages. (1920). 0.15
- 1028.**—**Mình Giáo xích độc.** Lettres apolo-gétiques. 1 vol. in-18 de 195 pages.
2^e édition. (1923). 0.25
- 1030.**—**Con muốn ở nhà Đ. C. T.** Petit traité sur la Vocation, par D. Cần. 1 vol. in-18
de 116 pages. 3^e édition. (1930). 0.12



LIVRES DE PRIÈRES.

\$

1035.—Sách lễ cho bốn đạo. Missel latin-annamite, contenant les Messes de tous les dimanches, des principales fêtes de l'année et du Commun des saints, et l'Office des morts. 1 vol. in-8° de 800 pages (environ).

1036.—Sách lễ cho bốn đạo. Missel annamite. Le même que le précédent, mais le texte annamite seulement. 1 vol. in-16 de 900 pages (environ).

Ces 2 livres en cours d'impression paraîtront vers le mois d'Octobre.

1040.—Mục Lục. Livre de Prières (Cochinchine et Cambodge). Edition conforme aux décisions de la Commission pour l'unification des termes de religion. 2^e édition. (1936). 1 vol. in-18 de 567 pages.

broché 0.45

relié 0.70

en toile-peau 0.85

en toile-peau gaufrée 0.90

avec croix dorée 1.20

dorures extra 2.00

1041.—Sách kinh, Địa phận Phất-diêm. Livre de Prières de Phat-diem. 1 vol. in-18 de 327 pages. (1932).

broché 0.30

relié 0.55

en toile-peau 0.70

avec croix dorée 1.00

dorures extra 1.50

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

1051.—Exercices latins sous forme de versions et de thèmes (latin-annamite), par un professeur (1928), à l'usage des élèves de séminaire :

- 1° HUITIÈME, 1 vol. in-12 de 184 pages.
broché 0.30
2° SEPTIÈME, 1 vol. in-12 de 149 pages.
broché 0.25
3° SIXIÈME, 1 vol. in-12 de 200 pages.
broché 0.35
4° CINQUIÈME, 1 vol. in-12 de 351 pages.
broché 0.50
5° QUATRIÈME, 1 vol. in-12 de 369 pages.
broché 0.50
Pour la reliure ajouter par volume 0.35

1054.—Sách Mẹo latinh. Grammaire latine, par le P. D. CẦN. 2 vol. in-12 de 475 pages. (1918). *Épuisé*

1055.—Âu học pháp ngữ. Premières études de la langue française, par le P. D. CẦN. 1 vol. in-12 de 144 pages. 3^e édition. (1933).
broché 0.20
relié 0.50

1056.—Sách Mẹo Phalangsa. Grammaire française, par le même auteur. 1 vol. in-12 de 192 pages. 3^e édition. (1933).
broché 0.28
relié 0.60

1057.—Toàn pháp sơ học. Arithmétique élémentaire, par le même auteur. 1 vol. in-12 de 72 pages. 4^e édition. (1926). 0.13

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 1058.—Trưởng học toán pháp.** Arithmétique complète, avec figures, par le même auteur. 1 vol. in-12 de 264 pages. 2^e édition. (1919).
broché 0.80
relié 1.15
- 1059.—Văn chương Annam.** Littérature annamite, par Mgr D. Cẩn. Nouvelle édition complètement refondue par l'auteur. 1 vol. in-12 de 188 pages. (1933). 0.45
- 1062.—Phép bác vật.** Physique. 4 vol. in-12.
1^{er} vol.: Về trọng lực—Pesanteur. 80 pages. 2^e édition. (1927). 0.25
2^e „ : Phép Nhiệt—Chaleur. 48 pages. 2^e édition. (1925). 0.20
3^e „ : Khí nam châm và Điện khí—Magnétisme et Electricité. 78 pages. 2^e édition. (1926). 0.25
4^e „ : Thanh học khoa và Quang học khoa—Acoustique et Optique. 102 pages. (1922). 0.30
Les 4 volumes reliés ensemble. 1.40
- 1063.—Thực vật.** Botanique, par Fr. Chaize, miss. apost. de Hanoi. 1 vol. in-12 de 143 pages, avec gravures. (1925).
broché 0.60
relié 0.90
- 1064.—Nhân loại thân thể.** Anatomie et Physiologie, par Fr. Chaize. 1 vol. in-12 de 155 pages, avec gravures. (1924).
broché 0.60
relié 0.90

- 1065.—Động vật.** Zoologie, par Fr. Chaize.
1 vol. in-12 de 211 pages. 2^e édition.
 (1933). broché 0.65
 relié 1.00
- 1066.—Khoáng vật gồm địa lý cùng kim thạch học.** Géologie et Minéralogie, par Fr. Chaize. *1 vol. in-12 de 150 pages.*
2^e édition. (1933). broché 0.60
 relié 0.90
- 1067.—Sơ-học Thiên-văn.** Eléments de Cosmographie, par P. Delmas, miss. de Phat-diêm. *1 vol. in-12 de 206 pages.*
 (1920). broché 0.70
 relié 1.05
- 1070.—Sơ-học Lễ-phép.** Eléments de Politesse, par P. Nguyễn Hoà Hoà. *1 vol. in-12 de 72 pages. 2^e édition. (1933).* 0.20
- 1072.—漢字規簡** Hán tự qui giản. Petite grammaire chinoise, par le P. D. Cẩn. *1 vol. in-12 de 54 pages.*
2^e édition. (1927). 0.08
- 1073.—漢字列歌** Hán tự liệt ca. Recueil de caractères, du même auteur. *1 vol. in-12 de 156 pages. 2^e édition. (1927).*
broché 0.25
 relié 0.55
- 1074.—文契單詞** Văn khế Đơn từ. Modèles d'actes, etc., du même auteur. *1 vol. in-12 de 124 pages. 2^e édition.*
 (1928). broché 0.25
 relié 0.55

- 1075.—四書不二字音義撮要** Bản chỉ cách đọc và ý nghĩa Annam các chữ nho trong sách Tứ Thư—Recueil de tous les caractères contenus dans les 4 Livres classiques chinois. Prononciation et sens en langue annamite. 1 vol. in-12 de 120 pag. 3^e édition. (1912) 0.25



Livres en Chữ nôm.

- 1080.—肆原要理** Tứ nguyên yếu lý. Doctrine chrétienne, par Lhomond. Traduction de Mgr Clément Masson, évêque de Laranda (+1853). 2 vol. in-8^o de 700 pages, sur papier chinois. (1898). 1.00
- 1081.—冉吟匹逝沒條** Sách gấm ba mươi một điều. Livre des 31 Méditations. 1 vol. in-12 de 80 pages, sur papier chinois. (1892). 0.08
- 1082.—要理辯正邪自證** Yếu lý biện chánh tà tự chứng. Réfutation des superstitions païennes, en forme de dialogue entre lettrés chrétiens et païens. 1 vol. in-12 de 150 pages. (1905). 0.18
- 1083.—會同四教名師** Hội đồng tứ giáo danh sư. Dialogues sur la Religion entre un prêtre catholique, un lettré, un bonze et un sectateur de Lão Tử. 1 vol. in-12 de 80 pages. (1905). 0.10

- 1084.—死候保佑要規書** *Tử hầu bảo hữu yếu qui thơ. Manuel des garde-malades et Rituel des funérailles. 1 vol. in-12 de 130 pages, sur papier chinois. (1904).* 0.12
- 1085.—四終畧說** *Sách tứ chung — Les quatre Fins dernières. 1 vol. in-12 de 196 pages. (1904).* 0.25



JAPONAIS.

- 1090.—Jesus Kirisuto sei Fukuin-sho** — Les quatre Evangiles. Texte japonais-latin. 1 vol. in-12 de 545 pages. (1900). *broché* 1.10
relié 1.50
- 1091.—Kôkyô yôri.** — Catéchisme japonais en caractères romains. 1 vol. in-12 de 112 pages. *Epuisé*
- 1092.—Kôkyô-Kwai Kitosho.** — Livre de Prières en caractères romains. 1 vol. in-12 de 167 pages. (1927). *broché* 0.20
relié 0.50
- 1093.—Dictionnaire japonais-français** des noms principaux de l'Histoire et de la Géographie du Japon, suivi de 17 appendices sur les Empereurs, *Shôgun*, *Nengô*, sectes bouddhistes, provinces, départements, mesures, etc., par E. Papinot. *Epuisé*

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 1096.**— **Le Parler japonais**, par G. Raoult.
 miss. au Japon.— Manuel comprenant:
 Grammaire, dialogues pratiques et cent
 proverbes expliqués. 2.50
Réduction par quantités.
 Pour les Missionnaires. 2.00
Ouvrage couronné par l'Académie fran-
çaise en 1936 (Prix Garnier-Lestamy).



THAI.

- 1100.**— **Essai de Dictionnaire dioi₃-français**,
 reproduisant la langue parlée (roma-
 nisée) par les tribus *Thai* de la haute
 rivière de l'Ouest du Kouytcheou, suivi
 d'un vocabulaire français-dioi₃, par J.
 Esquirol et G. Williatte, missionnaires
 apost. 1 vol. in-8° de LVI+669 pages.
Couronné par l'Académie française (1908).
 broché 10.00
 relié sur nerfs 11.00
- 1101.**— **Dictionnaire Kanao-Français et**
Français-Kanao (*Kanao* ou *He Miao*),
 par J. Esquirol, missionnaire apost. de
 Lan-Long (Kweichow). 1 vol. in-8° de
 XLIII+519 pages. (1932). broché 10.00
 relié sur nerfs 11.00



LOLO.

\$

- 1105.**—*Fàdógnídópouè*, 𑜋𑜧𑜨𑜃𑜫 𑜇𑜨𑜃𑜫 𑜇𑜨𑜃𑜫 𑜇𑜨𑜃𑜫 𑜇𑜨𑜃𑜫
Dictionnaire français-lolo, dialecte *gní* 𑜇𑜨𑜃𑜫;
précédé d'une Grammaire analytique (romanisation et caractères lolos),
par P. Vial, m. apost. du Yunnan. 1 vol.
in-8° de 453 pages. (1909). *Couronné par*
l'Académie française. broché 10.00
relié 10.60

- 1106.**—*Nadók'ouse* 𑜇𑜨𑜃𑜫 𑜇𑜨𑜃𑜫 𑜇𑜨𑜃𑜫 Catéchisme
lolo, dialecte *gní* 𑜇𑜨𑜃𑜫; texte en caractères lolos, par P. Vial, m. a. du Yunnan. 1 vol. *in-18 de 70 pages.* (1909). 0.20

MIAO-NUNG.

- 1110.**—Dictionnaire étymologique Français-Nung-Chinois, par F. M. Savina, m. ap.
1 vol. *in-4° de 528 pages.* (1924). broché 10.00
relié 11.50
- 1111.**—Histoire des Miao, par F. M. Savina.
1 vol. *in-4° de 304 pages, 44 illustrations,*
1 carte. (1930). *Épuisé*

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

CAMBODGIEN.

\$

- 1115.**—Âcsâr latin — Alphabet.
In-8° de 6 pages. (1927). 0.02
- 1116.**—Prăa bõndau P. sắssena P. C. A. S. nõ
 bêng chéa prămbey cắn tềng nùng tísna
 predau kenong prămbey thngay. Tra-
 duction du Catéchisme du P. de Rhodes,
 par le P. Langenois. 1 vol. *in-12 de*
192 pages. (1892). *broché* 0.20
relié 0.50
- 1117.**—Phcỏm Rosario srai chéa dochmedéch.
 Catéchisme du S. Rosaire. 1 vol. *in-18*
de 22 pages. (1891) 0.02
- 1118.**—Dictionnaire français-cambodgien,
caractères cambodgiens et romanisation,
 par S. Tandart. 2 vol. *in-4° de 1104*
et 1135 pages. (1910-1911). *brochés* 30.00
reliés sur nerfs en 2 vol. 35.00



LAOCIEN.

- 1122.**—Manuel de Conversation franco-
 laocienne, par Mgr M.-J. Cuaz, Vic.
 apost. du Laos. 1 vol. *in-12 de 296*
pages. (1906). *broché* 1.50
relié 1.90

Ce Manuel se compose: 1° d'un Vocabulaire

Omnem petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de
 Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

distribué par catégories d'idées; 2° de Dialogues correspondant aux besoins les plus ordinaires de la conversation; 3° de cinq petits chapitres qui feront mieux connaître le génie de la langue et l'esprit laocien. — Ce manuel ne contient pas les caractères laociens.

- 1123.**—*Dictionnaire laocien-français, caractères laociens, romanisation et notions grammaticales*, par le P. Guignard, miss. apost. de Vinh. 1 vol. in-4° de 960 pages. (1912). *broché* 17.00 *relié sur nerfs* 19.00



BAHNAR.

- 1127.**—Alphabet. In-12 de 8 pages. 0.02

- 1128.**—Hla mar má bôtho tódrong Bá Iâng pang tódrong khop—Catéchisme et Prières. 1 vol. in-12 de 132 pages. (1888). 0.12

- 1129.**—*Dictionnaire bahnar-français*, par P. Dourisboure, miss. apost. 1 vol. in-12 de XLV+363 pages. (1889). *broché* 1.50 *relié* 1.90

Ce Dictionnaire est précédé de notions de grammaire.

- 1130.**—*Jeju Kritô.*—Vie de N.-S. J.-C. 1 vol. in-12 de 212 pages. (1894). *broché* 0.40 *relié* 0.70



Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

MALAIS.

§

- 1134.**—Litania Hati terkhudus Tuhan Jesus.
—Litanies du Sacré-Cœur. (1922). 0.01
- 1135.**—Petit Catéchisme anglais-malais. 1 vol.
in-18 de 180 pages. 2^e édition (1913). 0.12
- 1136.**—*Le même*, malais seul. 1 vol. *in-18 de 90 pages.* (1895). 0.08
- 1137.**—Jalan Salip.—Chemin de la Croix (avec vignettes). 1 vol. *in-18 de 44 pages.*
2^e édition. (1914). 0.04
- 1138.**—Kabaktian sa'hari harian. — Livre de Prières, avec les épîtres et les évangiles des Dimanches et des principales Fêtes.
1 vol. *in-18 de 476 pages. 2^e édition.* (1905).
broché 0.60
relié 0.85
en toile-peau 1.00
en toile-peau gaufrée 1.05
avec croix dorée 1.40
dorures extra 2.20
- 1139.**—Benda jiwa iang brahi nha ia itu babrapa fasal fasal akan pasang api pengasehan kapada Jesus dan Mariam. — Trésor de l'âme, livre de Prières, etc.
1 vol. *in-18 de 132 pages. (1894).* broché 0.12
relié 0.30

- 1140.**—Kaulangan kapada ser Elkhurban El-makhudus. Visites au S.-Sacrement et à la S^{te} Vierge, par S. Alphonse de Liguori. 1 vol. in-12 de 210 pages. (1889).
broché 0.25
relié 0.55
- 1141.**—Pengajaran atas Rosario. Catéchisme du S. Rosaire. 1 vol. in-18 de 24 pages. (1891). 0.03
- 1142.**—Nhanhi nhanhian pada bulan Seti Mariam. Cantiques en malais pour le mois de Marie. 1 vol. in-12 de 34 pages. (1898). 0.12



THIBETAIN.

- 1146.**—Dictionnaire thibétain-latin-français, par les Missionnaires catholiques du Thibet. 1 vol. in-4° de XII+1091 pages. (1899).
broché 22.00
relié sur nerfs 24.00
Ouvrage couronné par l'Académie française.
- 1147.**—Dictionarium latino-thibetanum ad usum alumnorum Missionis Thibeti, par Mgr Giraudeau, Vic. Apost. de Tatsien-lou. 1 vol. in-4° de XVI+696 pages. (1916).
broché 16.00
relié sur nerfs 18.00

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 1149.** — Grammatica latino - thibetana. §
Grammaire latine avec la traduction
thibétaine en regard, à l'usage des
élèves thibétains, par Mgr Giraudeau.
1 vol. petit in-4° de 338 pages. (1909).
broché 2.00
relié 2.60
- 1150.** — Essai de Grammaire thibétaine pour
le langage parlé, avec alphabet et pro-
nonciation, par A. Desgodins, mission-
naire apost. du Thibet. 1 vol. in-12 de
VIII + 91 pages. (1899).
broché 1.00
relié 1.30



CHAMORRO.

- 1155.** — Chamorro Wörterbuch. Dictionnaire
allemand-chamorro et chamorro-alle-
mand, suivi d'une Grammaire cha-
morro et d'un petit Manuel de conversa-
tion, par P. Callistus, O. Capuc., miss.
apost. à Guam (Iles Mariannes). 1 vol.
in-4° de 172 + 33 pages. (1910).
broché 6.50
relié 7.50

Le *chamorro* est la langue parlée dans une
partie des Iles Mariannes (Océanie).



PALAU.



- 1158.** — Dictionnaire palau - allemand et allemand.-palau, par Mgr Salvator Walleser. O. C. 1 vol. in-8° de 263 pages. (1913).
broché 1.50
relié 2.00

Le *palau* est la langue parlée dans les îles Pelew ou Palaos, entre l'archipel des Carolines et les Philippines.



CANAQUE.



- 1160.**—A Umana Varvai na Buk Tabu.
Histoire Sainte illustrée. I vol. in-8°
de 200+187 pages. (1923). broché 1.20
relié 1.80
Dialecte canaque des îles Salomon.



FORMULÆ VARIÆ

pro Libris habendis apud Parochos.

-
- 1200.**—**Liber Baptizatorum** (600 formules,
200 pages) 32 × 21 cm. *relié* 1.30
- 1202.**—**Testimonium suscepti Baptismi**
e Libro Baptizatorum excerptum.
la feuille 0.01
les 100 „ 0.80
- 1204.**—**Liber Confirmatorum** 100 doubles
pages. L'inscription complète prend
une ligne, 30 inscriptions par double
page. 32 × 21 cm.
Registre complet à 100 doubles pages, relié 1.30
 demi registre à 50 „ „ „ 1.00
- 1206.**—**Liber Matrimoniorum** (600 formules,
200 pages) 32 × 21 cm. *relié* 1.30
- 1208.**—**Attestatio authentica Matrimonii** in
libro Baptizatorum referenda.
la feuille (avec talon) 0.01
les 100 feuilles 0.80
- 1209.**—**Formules générales de dispense de**
mariage. *12 à la feuille* 0.04

Omnen petitionem placeat dirigere ad Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

1210.—Sept Formules de dispenses de mariage, selon les divers cas. *chaque formule* 0.01
100 formules 0.80

- 1) Super impedimento..... (3. et 4. gradus,) matrim. nondum contracto.
- 2) Super impedimento..... matrim. jam invalide contracto.
- 3) Super imped..... (2. gradus), matrim. nondum contracto.
- 4) Super cultus disparitate, matrim. nondum contracto.
- 5) Super cultus disparitate, matrim. invalide contracto.
- 6) Super impedimento..... matrimonio
- 7) Super impedimentis..... matrimonio.....

1212.—Liber Defunctorum (800 formules,
 200 pages) 32 × 21 cm. *relié* 1.30

1214.—Liber Satus animarum (250 pages)
 format oblong: 21 × 33 cm. *relié* 1.50

1215.—Schedula nominalis ad statum animarum describendum
100 folia 0.85
200 „ 1.50

On peut constituer un registre sur commande.

1218.—Formula juramenti ab iis præstandi
 qui *titulo Missionis* ordinantur. 2 *exempl.* 0.01

1219.—Formula Catholicæ fidei juxta Can.
 1406, et Jusjurandum a Pio P. X imperatum.
La double feuille 0.03

1220.—Formula juramenti præstandi super
Bullam de Ritibus sinicis, a Benedicto P. XIV præscripta. *la feuille* 0.01

1222.—Prospectus status Missionis (Can.
 300 § 2). *la feuille* 0.05

1223.—Novus prospectus status Missionis
 quotannis ad S. C. de Propaganda Fide
 ab Ordinario mittendus. *la feuille* 0.05

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 1224.**—Prospectus status Districtus. *la feuille* 0.05
- 1225.**—De bonis ecclesiæ. Tableau extrait
des précédents. *la feuille* 0.02
- 1227.**—Tableau à remplir pour rendre compte
de l'Œuvre de la Sainte-Enfance, en
latin. *la feuille* 0.02
- 1230.**—Registre de messes *pour un an.* (375
inscriptions latines) $16\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{4}$ cm.
cartonné 0.10
- 1231.**—Registre pour intentions de Messe
avec souche, feuille à envoyer, et testi-
monium Missarum celebratarum à ren-
voyer. *le Registre de 200 feuilles triples.* 1.20
- 1233.**—Formules de "Celebret":
A) pour les Evêques.
B) pour les Vicaires Apostoliques.
la feuille 0.01
- 1235.**—Formule de bon propos (*Règlement de
la Société, art. 113*). *2 exemplaires* 0.01
- 1237.**—Circulaire pour annoncer la mort d'un
confrère. *100 feuilles* 0.40



PAPETERIE

- | | | |
|---|---------|------|
| 1250.—Cartes de visite, sur bristol. | les 100 | 0.70 |
| | les 200 | 1.20 |
| <i>avec impression des 2 côtés</i> | les 100 | 0.90 |
| | les 200 | 1.50 |

- 1251.**—Cartes de visite, *sur papier japonais.*
les 100 0.80
les 200 1.40

- | | | |
|---|---------|------|
| 1252.—Cartes-lettres, sur bristol. | | |
| sans en-tête | les 100 | 0.90 |
| avec en-tête | les 100 | 1.20 |
| | les 200 | 2.20 |

- 1253.—Cartes-lettres, sur papier japonais.**
- | | | |
|--------------|---------|------|
| sans en-tête | les 100 | 1.10 |
| avec en-tête | les 100 | 1.40 |
| | les 200 | 2.60 |

Les N^{os} 1250, 1251, 1252 et 1253 peuvent être exécutés avec coins ronds, au même prix.

- 1255.**—Papier à lettres, réglé commercial
(13 × 21 cm.).

- 1256.**—*Le même*, non réglé.

- 1257.**—Papier à lettres, réglé commercial, grand format (20 × 26 cm.).

- 1258.**—*Le même*, non réglé.

- 1265.**—Enveloppes crème ($9\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$ cm.).
les 100 0.35.

Prière d'adresser toute commande à l'Imprimerie de
Nazareth, Pokfulum, Hongkong (Chine).

- 1266.—Enveloppes blanches ($9\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$ cm.). \$
les 100 0.35
- 1268.—Enveloppes blanches doublées.
 ($11\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ cm.). les 100 0.60
- 1270.—Enveloppes pour cartes de visite.
les 100 0.40
- 1275.—Papier marbré et mosaïque pour re-
 liure (54×79 cm.). La feuille 0.04
 (*Cahier d'échantillons sur demande.*)



Périodique.

**Bulletin de la Société des Missions-Etran-
 gères de Paris.** Paraît le 1^{er} de chaque
 mois.

Abonnement un an : 5.00





PUBLICATIONS

en

Latin.
Français.
Anglais.
Italien.
Allemand.
Espagnol.
Portugais.
Chinois.
Japonais.
Annamite.
Thai.
Lolo.
Cambodgien.
Laocien.
Bahnar.
Kanao.
Malais.
Tagalo.
Thibétain.
Chamorro.
Palau.
Canaque.

